



JUST FOR YOUR BABY

- PL** KRZESŁKO DZIECIĘCE
- GB** HIGH CHAIR
- DE** HOCHSTÜHLE
- CZ** JÍDELNÍ ŽIDLIČKA
- SK** STOLIČKA NA KRMENIE
- RO** SCAUNE ÎNALTE
- RU** СТУЛЬЧИК ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ
- BY** СТУЛЬЧИК ДЛЯ КАРМЛЕННЯ
- HU** ETETŐSZÉK
- CN** 儿童餐椅



Krzeselko dziecięce do karmienia – instrukcja obsługi

decco

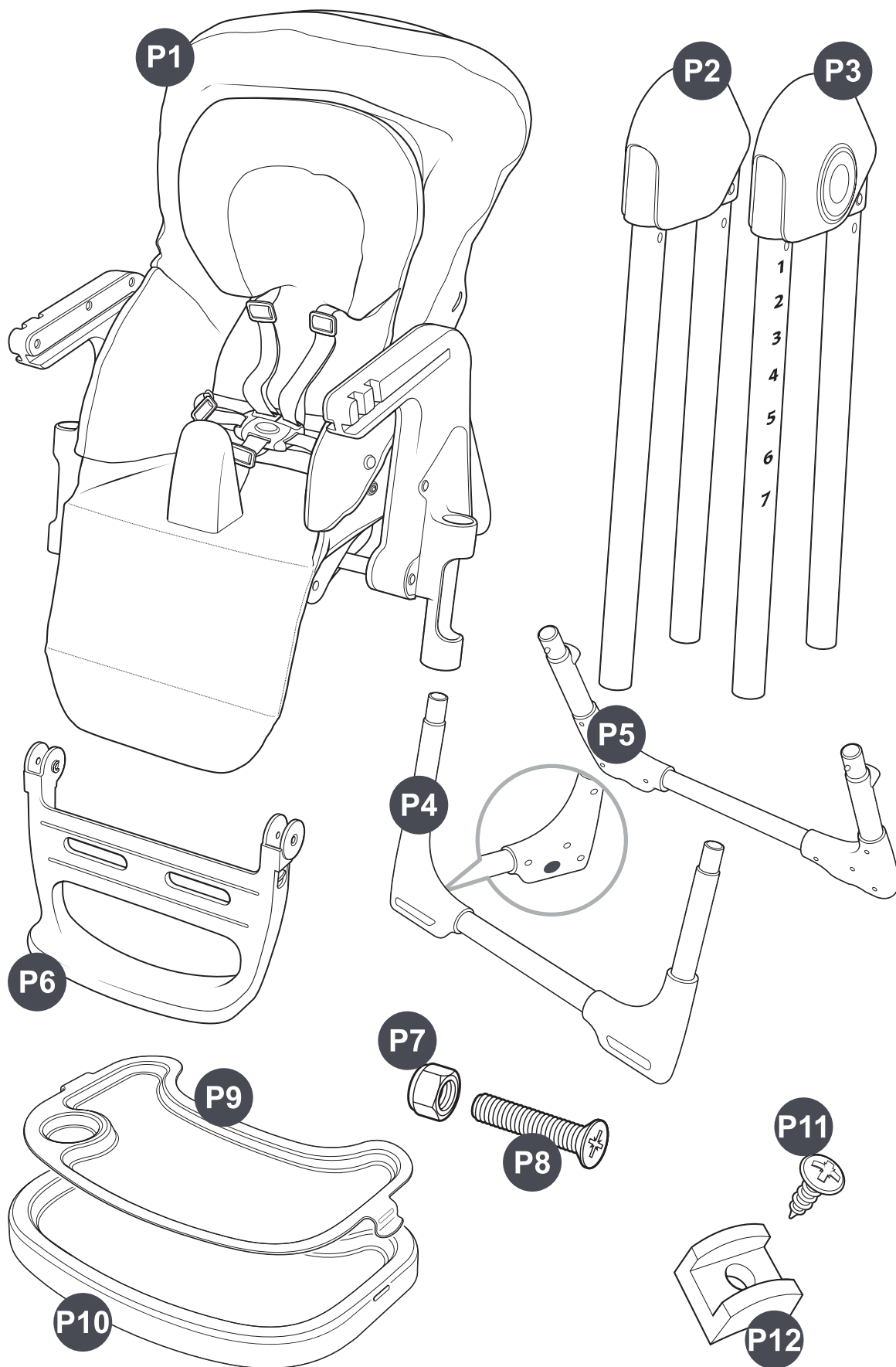
Krzeselko jest przeznaczone dla dzieci do max masy ciała 15 kg.

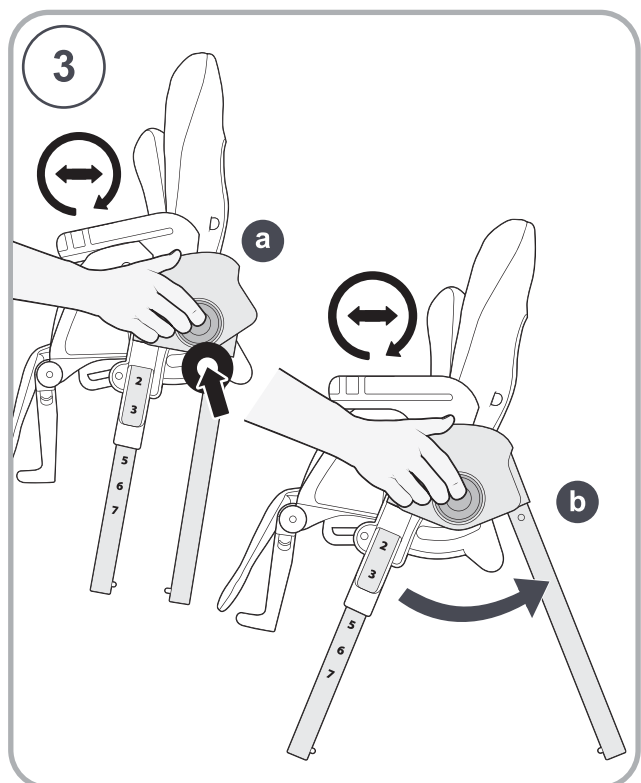
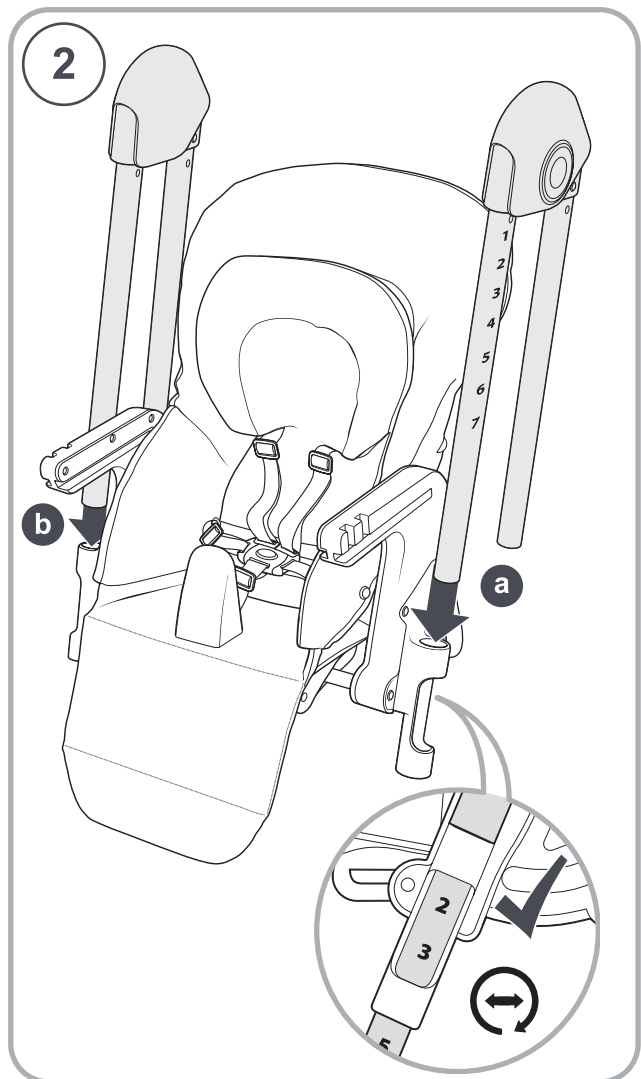
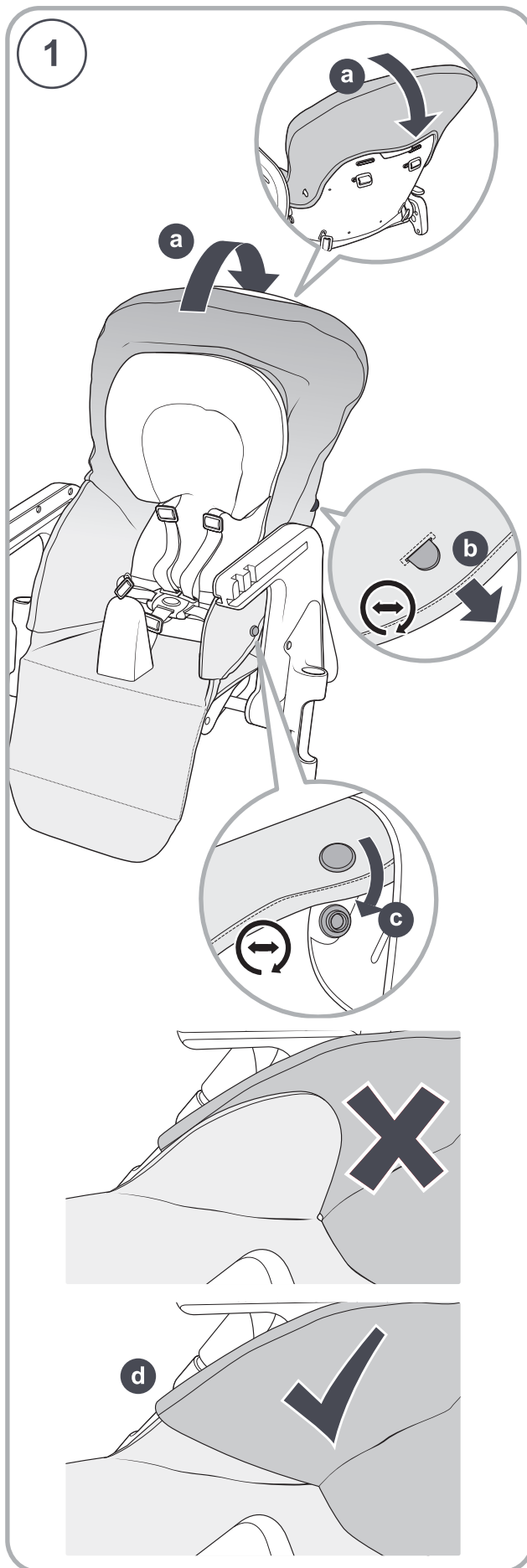
Krzeselko zgodne z normą EN 14988:2017+A1:2020

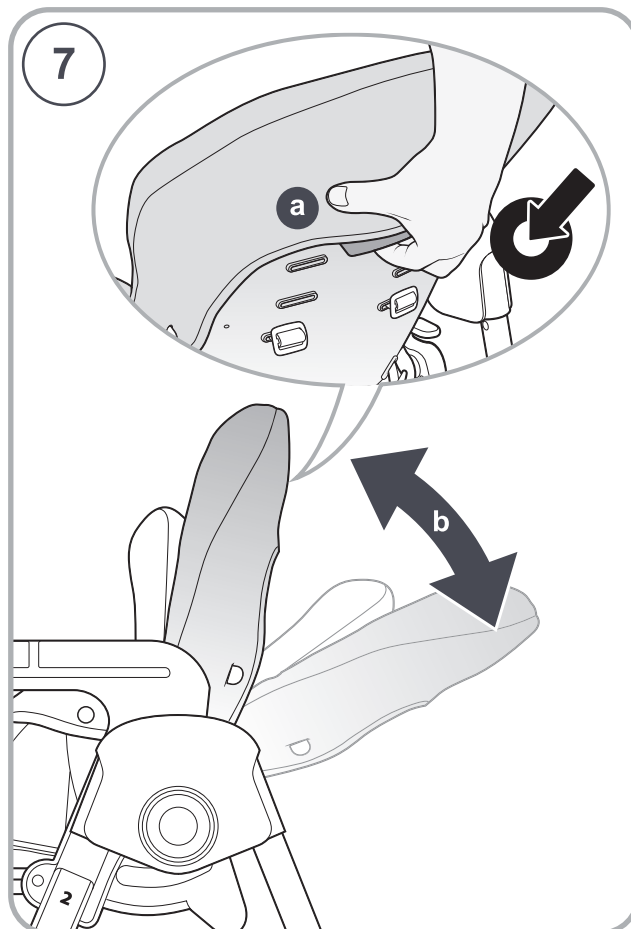
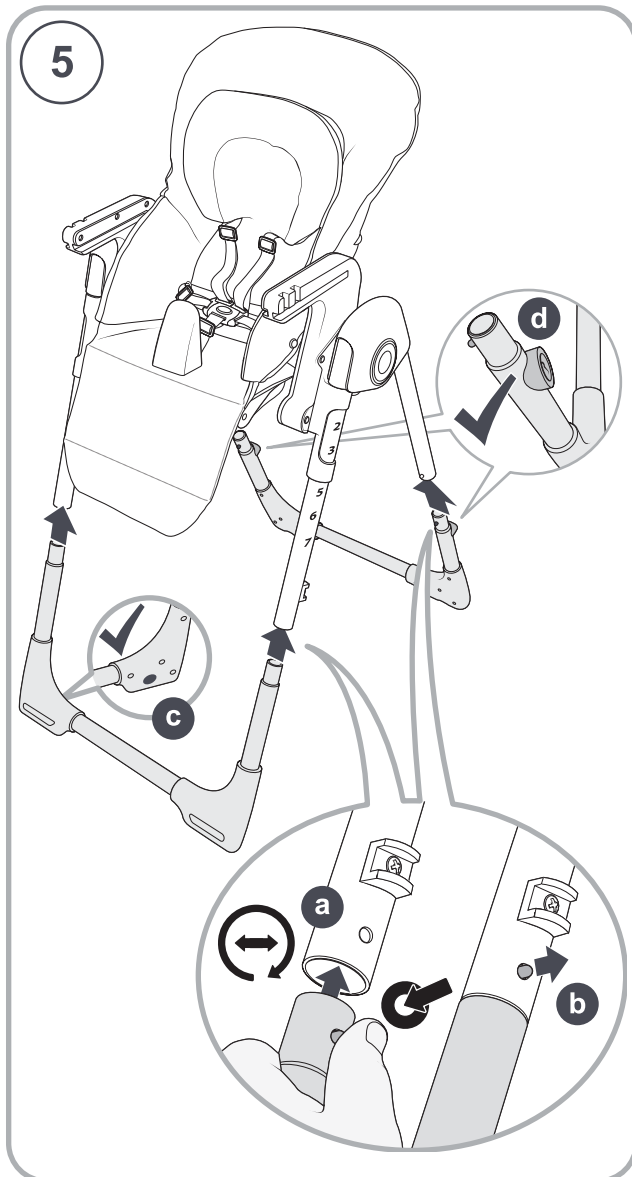
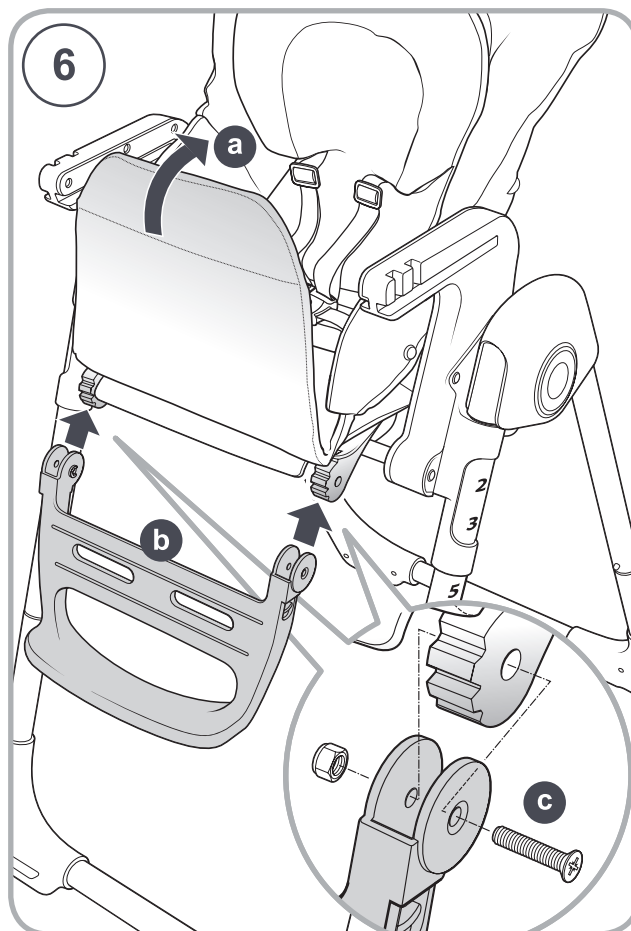
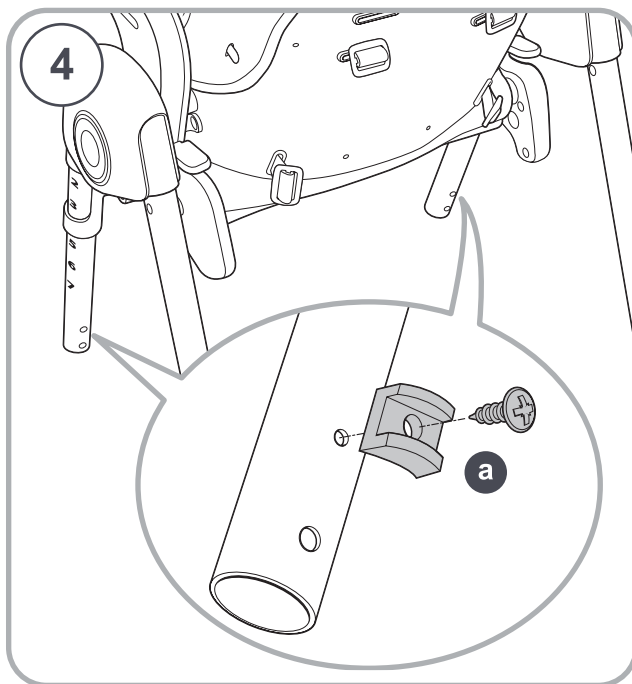
reco

WAŻNE / IMPORTANT

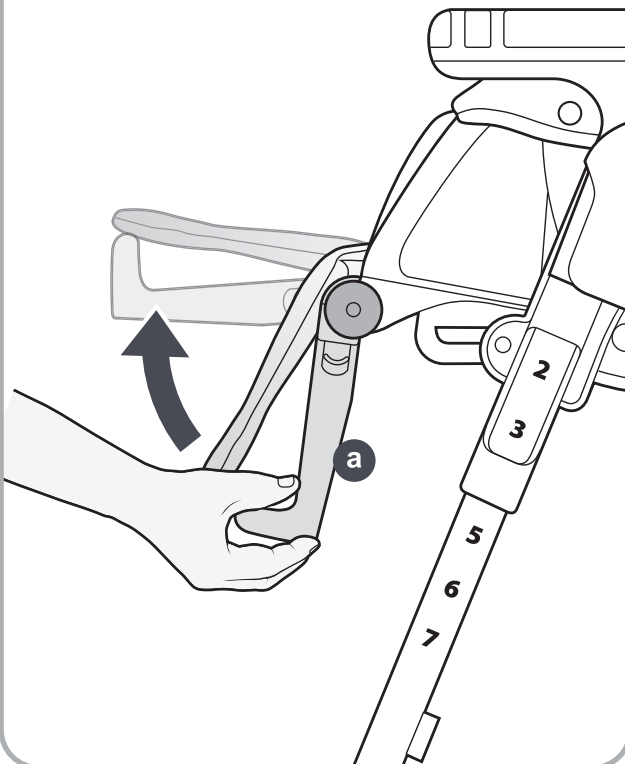
- PL** WAŻNE! ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI
- DE** Wichtig: Für späteres Nachschlagen aufbewahren!
- GB** Important: Keep for future reference.
- NL** Belangrijk: Bewaren om later na te slaan!
- E** Importante: Guardar! o para consultarl oposteriormente!
- RUS** Важно: Сохраните для дальнейшего пользования!
- RO** Important: A se păstra pentru consultare ulterioară!
- BG** Важно: Запазете за бъдещи справки!
- SK** Dôležité: Uschovajte pre neskoršiu potrebu!
- CZ** Důležité: Uschovejte pro pozdější potřebu!
- H** Fontos: Későbbi megtekintés érdekében őrizze meg!
- EST** Tähtis: Hoida hilisemaks kasutamiseks alles!
- LV** Svarīgi: Iedzu uzglabāt vēlākai parlasisanai!
- LT** Svarbu: saugoti taip, kad vi sada būtų po ranka!
- CN** 重要：请阁下妥善保存以备将来参考用



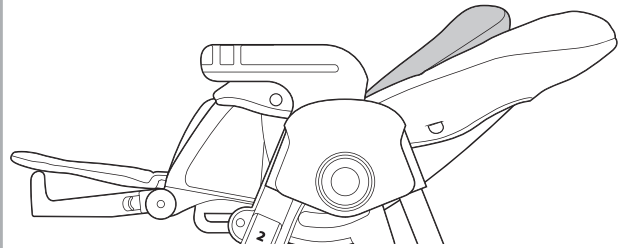




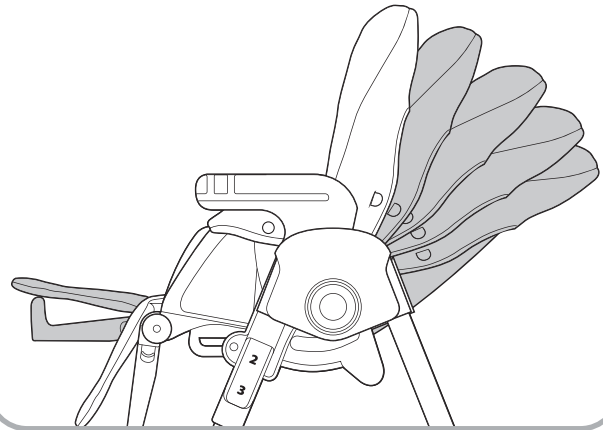
8



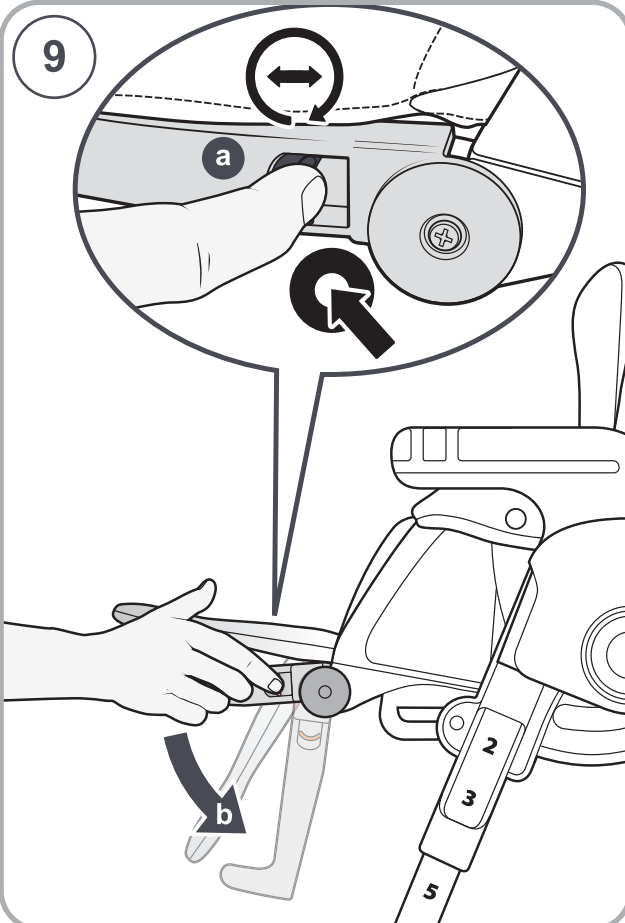
10 **a** 0 - 6M, <9 KG



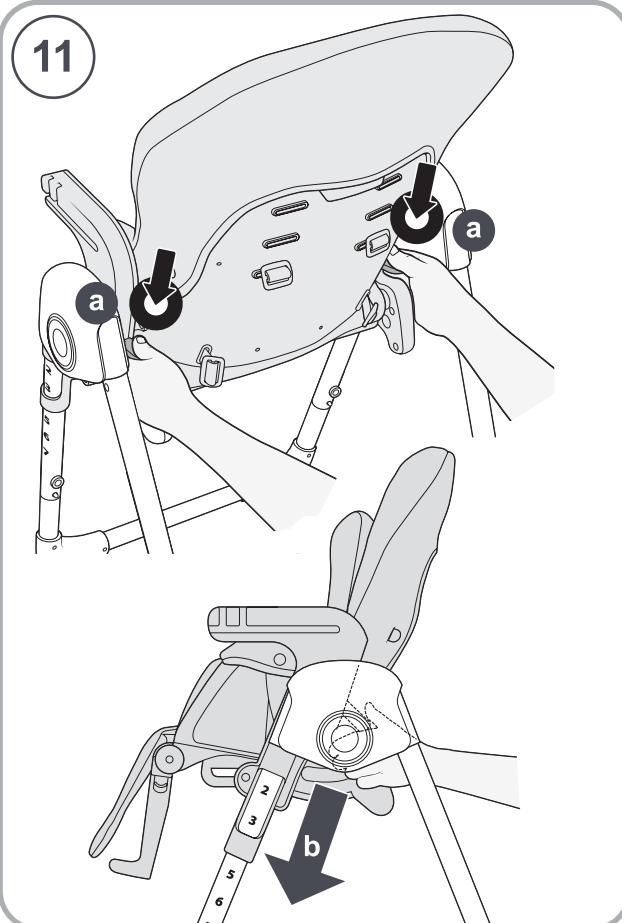
b 6M+, 9 - 15 KG



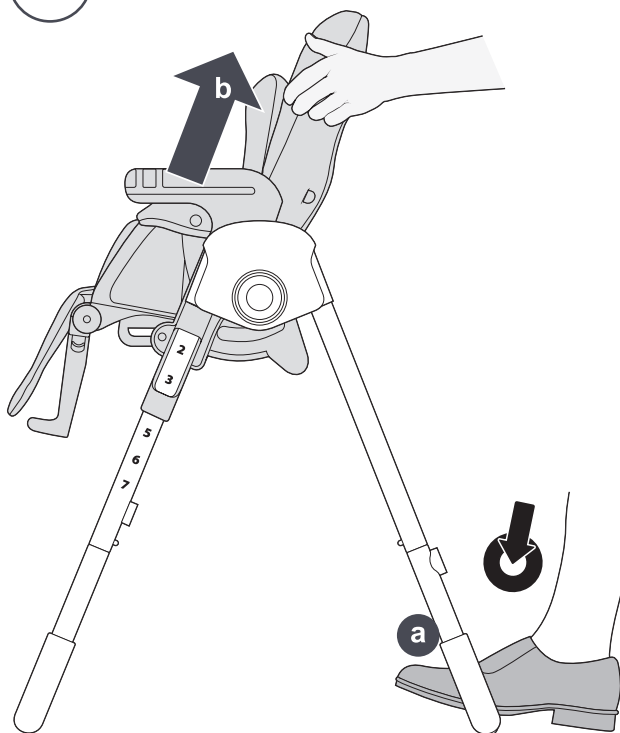
9



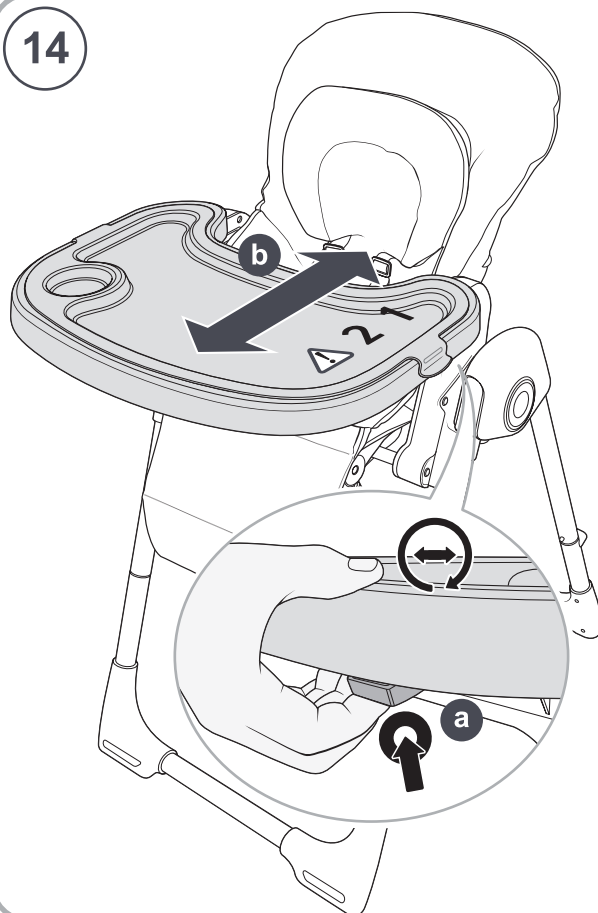
11



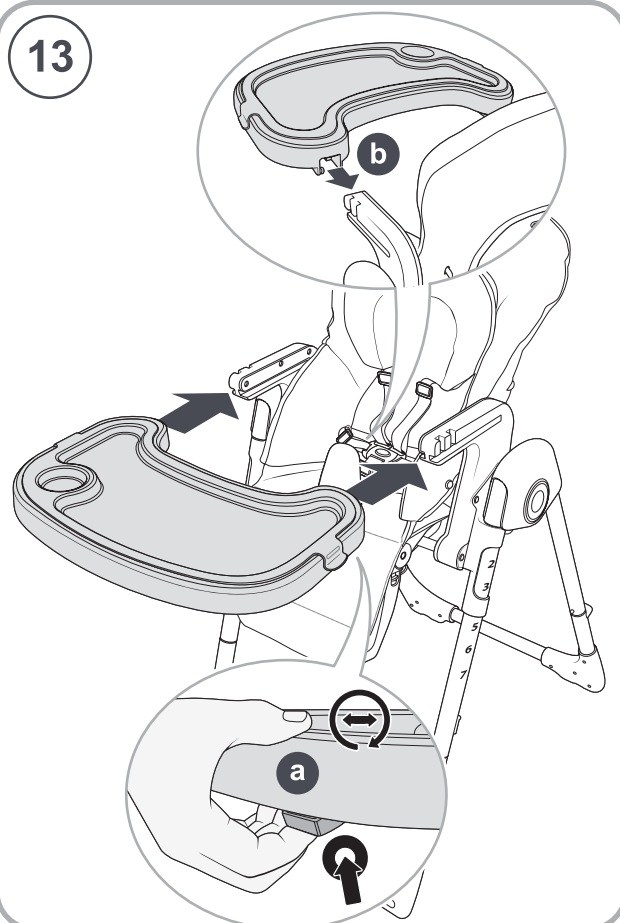
12



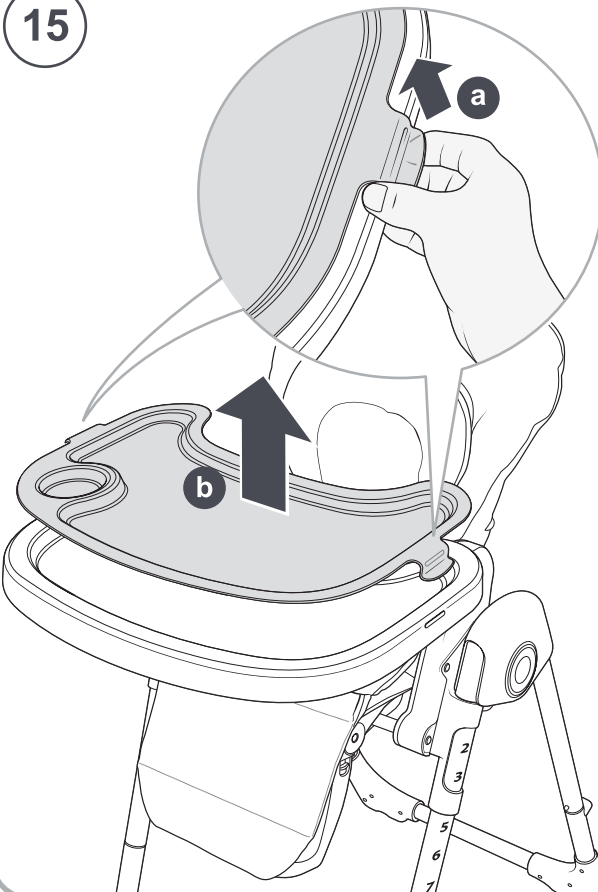
14

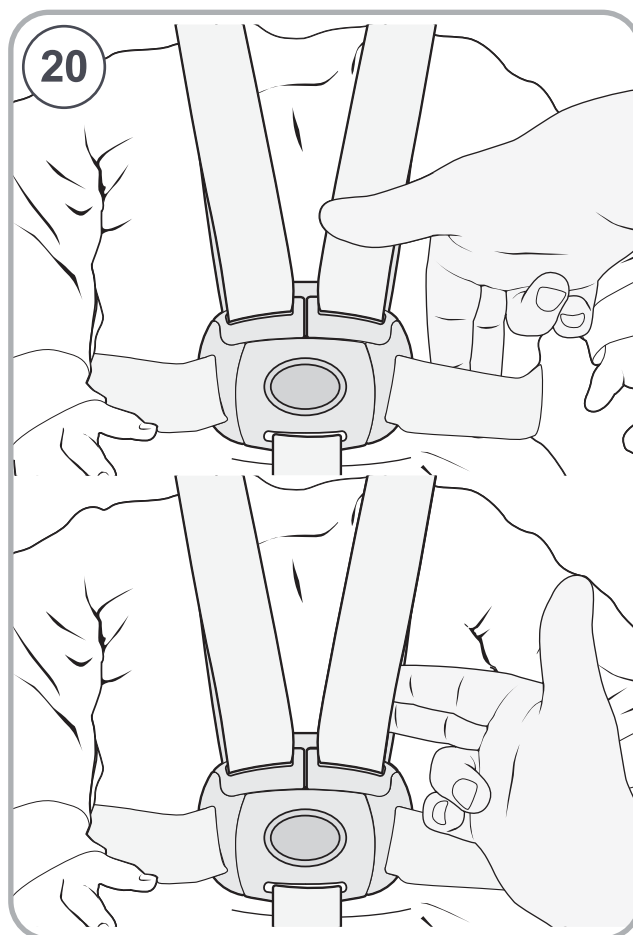
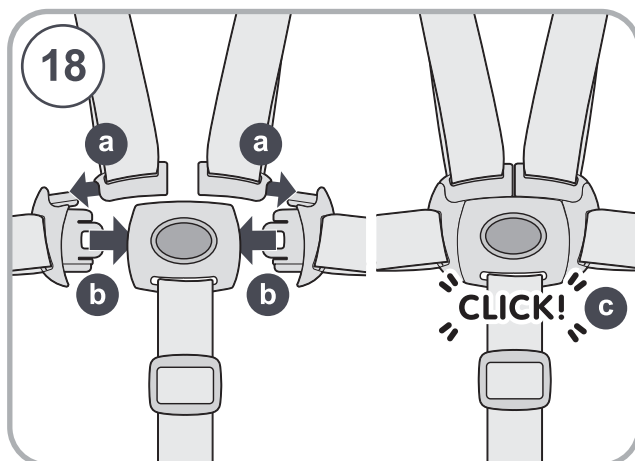
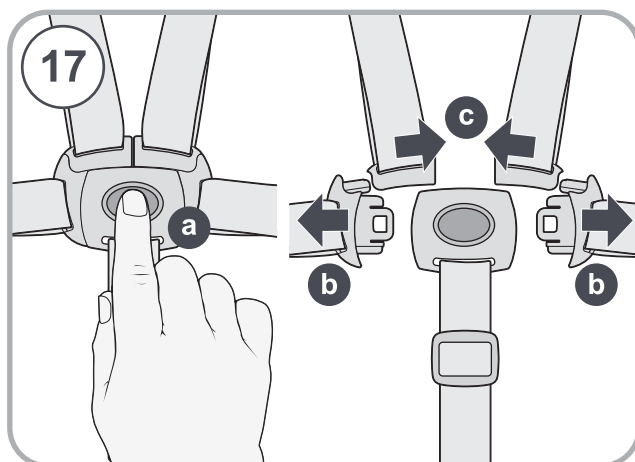
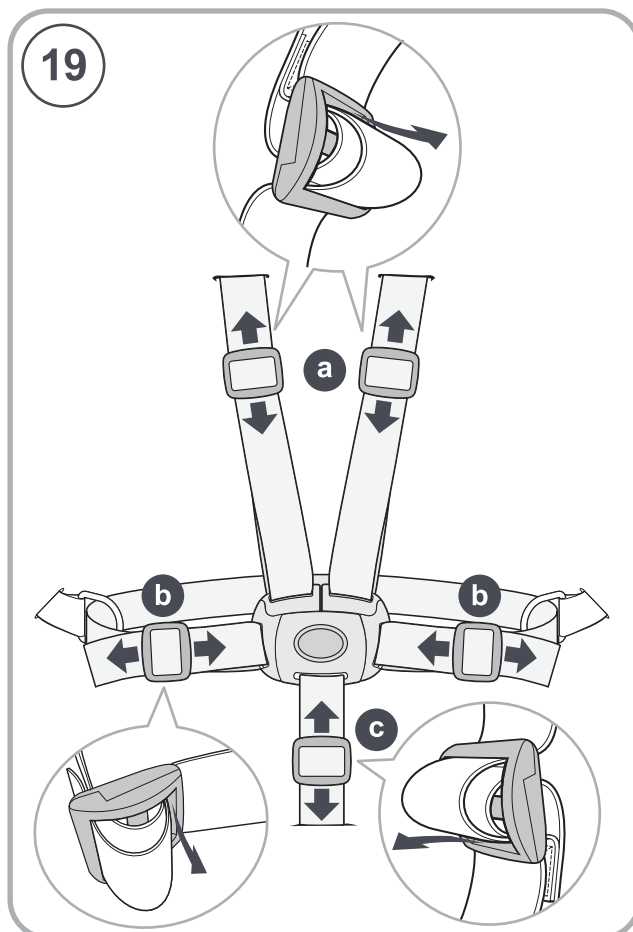
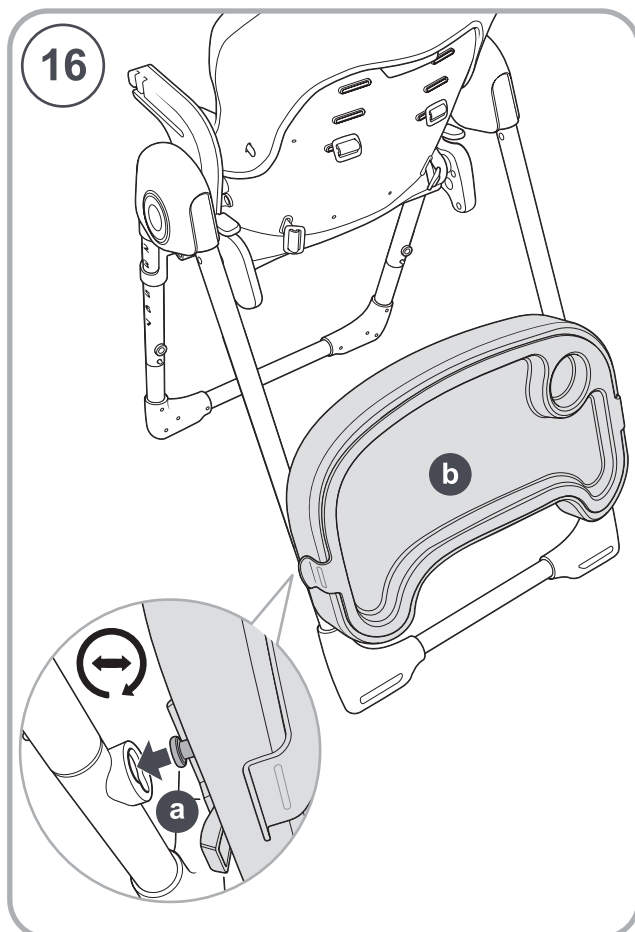


13

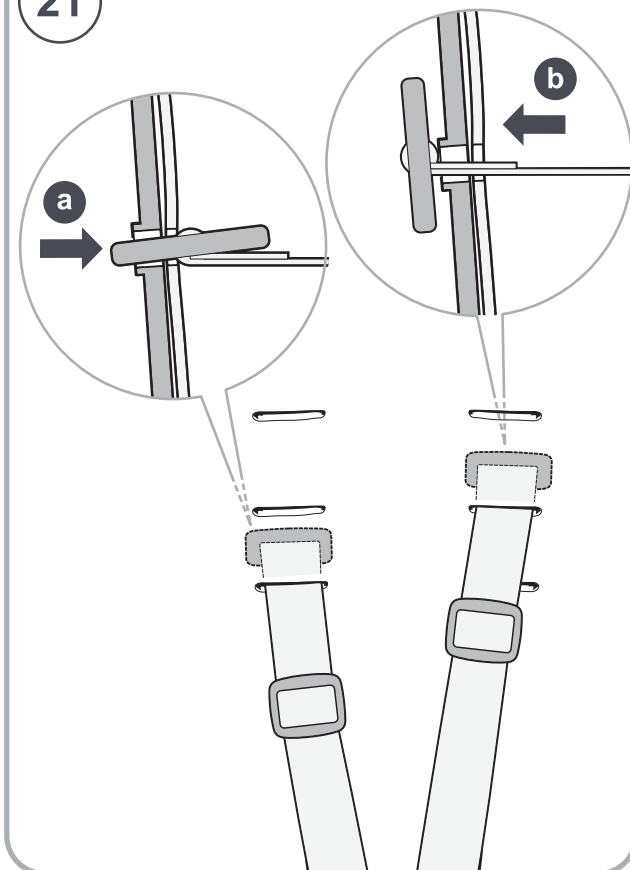


15

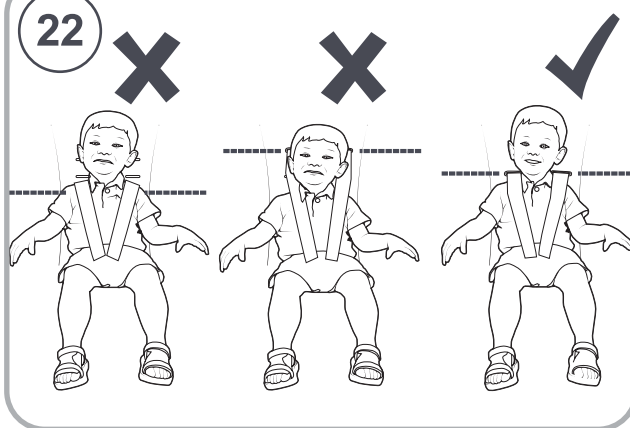




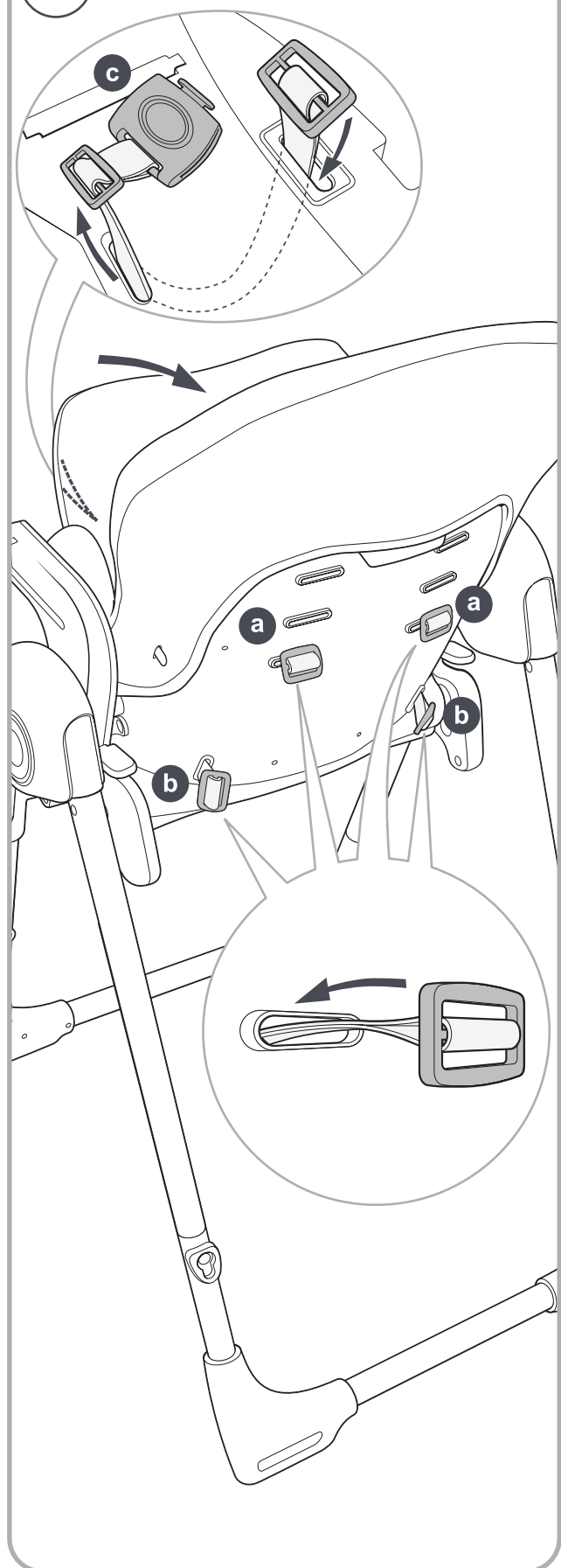
21

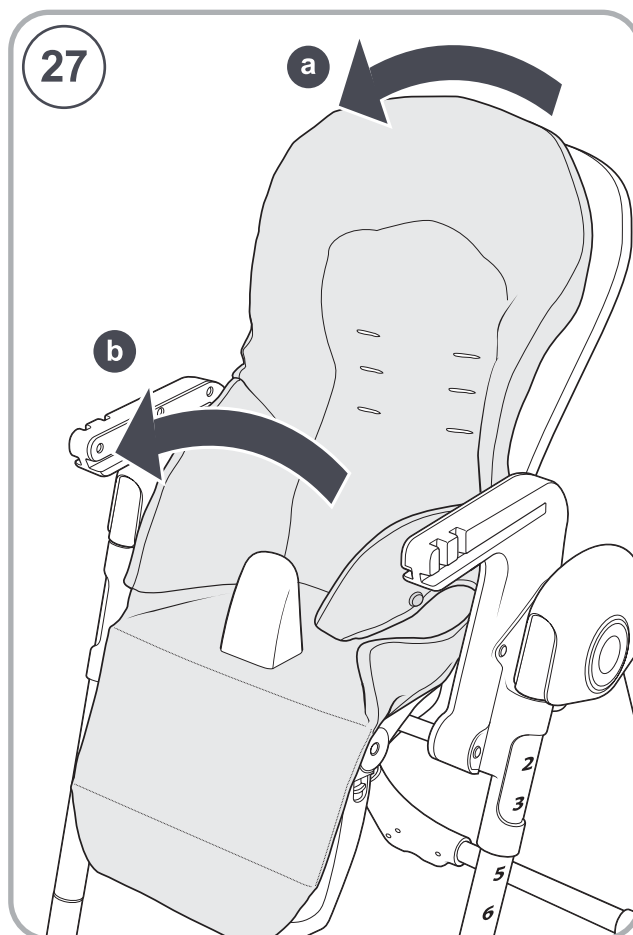
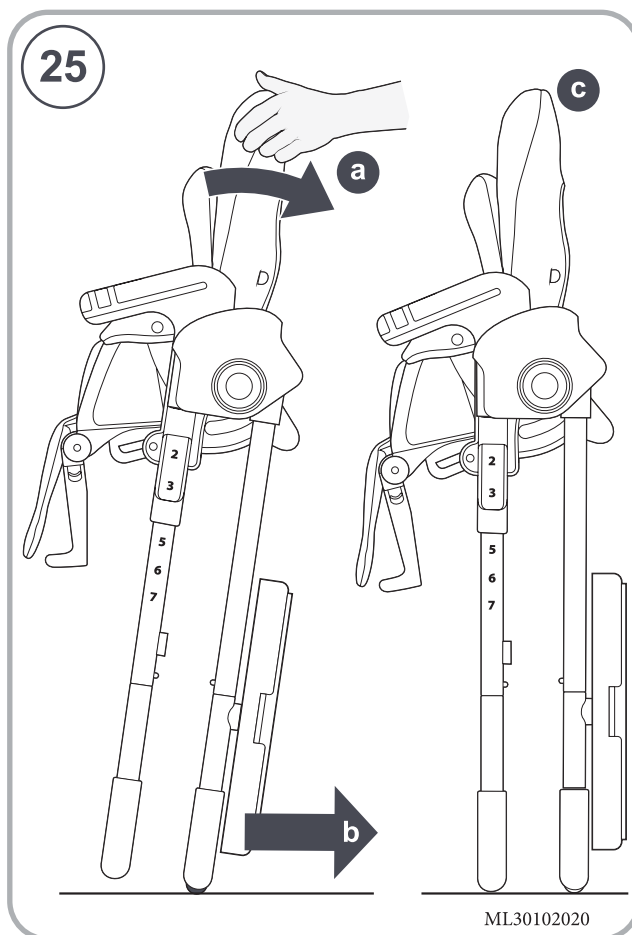
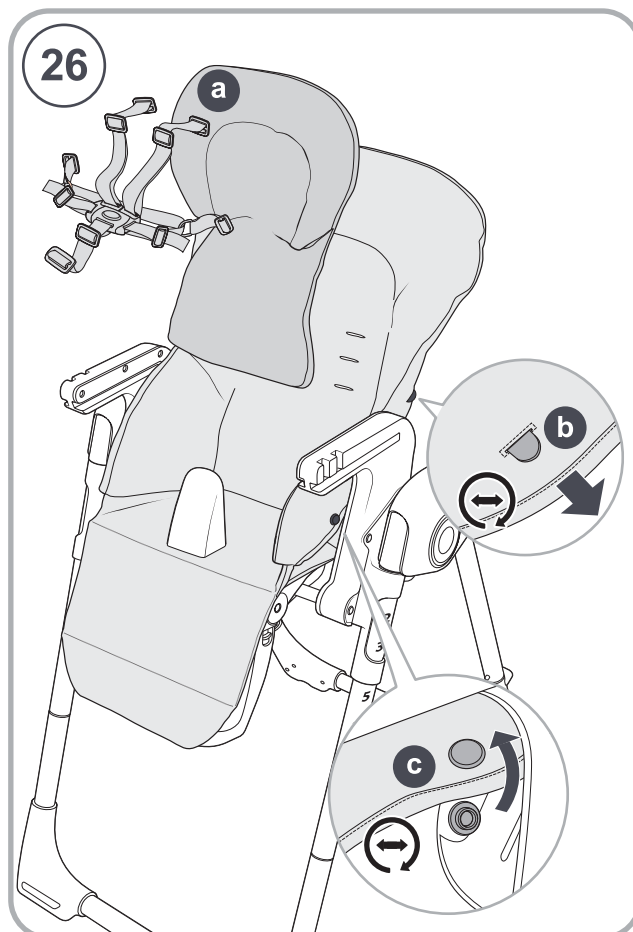
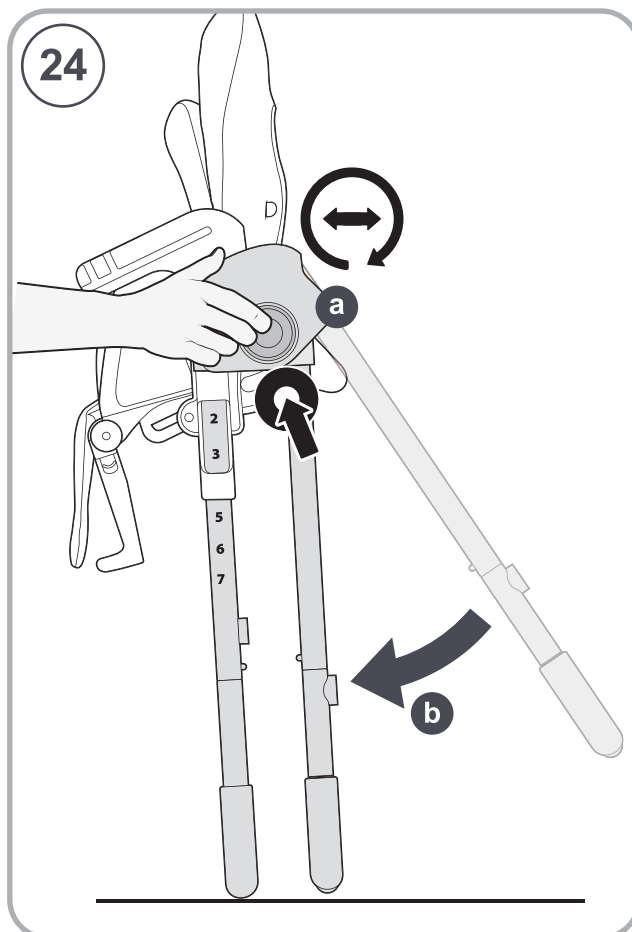


22



23







WAŻNE! ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI Ważne wskazówki ostrzegawcze.

Wskazówki ostrzegawcze krzeselka do karmienia dziecka

OSTRZEŻENIE ! Nie pozostawiać dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE ! Upewnij się, że uprząż jest prawidłowo dopasowana.

OSTRZEŻENIE ! Nie używać tego wysokiego krzeselka, zanim wszystkie jego części nie zostaną prawidłowo dopasowane i wyregulowane.

OSTRZEŻENIE! Nie ustawiać krzeselka w bezpośredniej bliskości otwartego płomienia i innych źródeł silnego ciepła takich, jak grzejnik z elektrycznie ogrzewanymi prętami, grzejnik gazowy itp.

UWAGI

- Nieprzestrzeganie powyższych procedur może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała dziecka.
 - Dziecko powinno być zabezpieczone w krzeselku za pomocą pasów bezpieczeństwa.
 - Należy upewnić się, czy pasy bezpieczeństwa są prawidłowo dopasowane do wielkości dziecka, używając do tego celu klamerek regulacyjnych na paskach.
 - Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez opieki.
 - Zawsze należy mieć dziecko w zasięgu wzroku, w czasie, gdy siedzi na krzeselku.
 - Należy się upewnić, że krzeselko zostało złożone prawidłowo, sprawdzając załączoną instrukcję. Niedotrzymanie poniższych procedur może spowodować zranienie dziecka.
 - Jeśli krzeselko jest w jakikolwiek sposób uszkodzone, prosimy o zaprzestanie używania krzeselka i skontaktowanie się z miejscem zakupu,
 - Produkt przeznaczony wyłącznie dla dzieci, które siedzą w pozycji wyprostowanej.
- Nie wolno innym dzieciom, zwierzętom domowym lub innym obiektom umieszczać się pod krzeselkiem lub w sąsiedztwie w momencie, gdy jest ono zajmowane przez dziecko.
- Nie wolno zbyt mocno dociskać tacki do dziecka, należy zostawiać nieco przestrzeni na swobodne oddychanie.
 - Nie wolno pozwalać dziecku, aby wstawało w czasie, gdy przebywa w krzeselku.
 - Nigdy nie należy używać tego produktu w pobliżu schodów, basenów, bliskości otwartego płomienia lub innych źródeł silnego ciepła oraz innych miejsc, które nie są bezpieczne.

Wskazówki ostrzegawcze krzeselka do karmienia dziecka

- **OSTRZEŻENIE: WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.**
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze stosuj system ograniczający.
- **OSTRZEŻENIE:** Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na mebel.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- **OSTRZEŻENIE:** Miej świadomość ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami intensywnego ciepła w pobliżu produktu.
- **OSTRZEŻENIE:** Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji, itp.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uduszeniu, pokrywę z tworzywa sztucznego należy przechowywać z dala od dzieci.
- Każdy dodatkowy osprzęt nie pochodzący od producenta musi być zgodny z normą EN 13210.
- Dzieci nie powinny przebywać w pobliżu produktu przy jego rozkładaniu i składaniu oraz podczas montażu produktu, aby zapobiec obrażeniom.
- Produkt używany jako krzeselko dla dziecka przewidziany jest dla dzieci w wieku do 3 lat lub o wadze do 15 kg, które potrafią samodzielnie siedzieć.
- Nie używać produktu, jeżeli dziecko nie potrafi samodzielnie siedzieć.
- Nie używać produktu, jeżeli jakakolwiek jego część jest złamana, pęknięta lub w razie stwierdzenia jej braku.
- W przypadku produktów wyposażonych w więcej niż dwa kółka, zawsze należy używać blokady, gdy produkt nie jest przemieszczany.
- EN 14988:2017+A1:2020

Pielęgnacja i konserwacja

- Prosimy przestrzegać oznaczeń materiałów tekstylnych.
- Prosimy regularnie sprawdzać działanie hamulców, kół, blokad, elementów łączących, systemów pasów i szwów.
- Ten produkt należy regularnie czyścić, konserwować i kontrolować.

Objaśnienia symboli:

	Dotyczy ostrzeżenia XX		Powtórz czynność X razy		Naciśnij i przytrzymaj
	Poprawnie		Wskaźnik		Sprawdź
	Niepoprawnie		Zablokowane		Przejdź do kroku XX
	Dźwięk		Odblokowane		Powtórz z drugiej strony

Lista części:

(Zobacz na rysunkach)

P1: Siedzisko

P2: Lewa noga

P3: Prawa noga

P4: Przednia stopa (oznaczona czerwoną naklejką od wewnątrz)

P5: Tylne stopa

P6: Podnózek

P7: Nakrętka podnóżka (x2)

P8: Śruba podnóżka (x2)

P9: Tacka

P10: Nakładka blatu

P11: Wkręty stoperów (x2)

P12: Stopery (x2)

*Do montażu wymagany jest śrubokręt PH2 (nie ma w zestawie).

Montaż i obsługa

Proszę zapoznać się z rysunkami (str. 3 - 10)

1. Zamontuj tapicerkę na siedzisku.
2. Zamontuj nogi do siedziska.
3. Rozkładanie i składanie nóg krzeselka.
4. Zamontuj stopery.
5. Zamontuj stopy nóg (przednie oznaczone czerwoną naklejką).
6. Przykręć podnózek.
7. Regulacja oparcia.
8. Podnoszenie podnóżka.
9. Obniżanie podnóżka.
10. Regulacja oparcia.
11. Opuszczanie siedziska.
12. Podnoszenie siedziska.
13. Montaż tacki (aby zdemonstrować wykonaj czynności w odwrotnej kolejności).

Montaż i obsługa

14. Regulacja odległości tacki (2 pozycje) – Nie używaj tacki jeżeli symbol () jest widoczny.
15. Zdejmowanie nakładki blatu.
16. Zaczepy do przechowywania tacki.
17. Rozpinanie klamry centralnej pasów.
18. Zapinanie klamry centralnej pasów.
19. Regulacja i dopasowanie pasów bezpieczeństwa.
20. Zawsze sprawdzaj prawidłowe dopasowanie pasów do dziecka. Prawidłowy luz powinien pozwalać na włożenie 2 palców pomiędzy pasy.
21. Regulacja wysokości barkowych pasów bezpieczeństwa.
22. Prawidłowa pozycja barkowych pasów bezpieczeństwa.
23. Demontaż pasów bezpieczeństwa Wysuń blokady pasów bezpieczeństwa przez szczeliny w siedzisku (a,b,c).
24. Składanie krzesła. Aby zachować jak najmniejsze wymiary podnieś oparcie do pozycji siedzącej i opuść siedzisko do najniższego poziomu.
25. Użyj kółek na tylnych stopach do łatwego przemieszczania krzesła.
26. Demontaż tapicerki. Zdemontuj pasy bezpieczeństwa i wkładkę siedziska (a). Zdejmij tapicerkę z zaczepów (b) i rozepnij napy.
27. Zdejmij tapicerkę z siedziska. Aby zamontować wykonaj czynności w odwrotnej kolejności.



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Important safety Information.

General:

- The highchair mode is intended for children able to sit up unaided (approximately 6 months) and up to 36 months or a maximum weight of 15 kg.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Make sure that the harness is correctly fitted.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- **WARNING:** Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- **WARNING:** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- **WARNING:** Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by Cosatto.
- D-rings are provided on the existing harness for the attachment of a separate safety harness approved to BS EN 13210 should this be required.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Never lift the product or adjust the seat height with the child sat in it.
- The feeding tray is not designed to hold the child into the chair.

Care & maintenance:

- Ensure all locking devices work correctly & regularly check the locks, screws & fittings for security.
- **DO NOT** use spray lubricants, simply wipe clean after use.
- Refer to the wash care label on soft goods for cleaning instructions.
- The inner tray is dishwasher safe on the (ECO) economy cycle setting.

Visual language key:

	Refer to warning XX		Repeat action x times		Press and hold
	Correct action		General action arrow		Check
	Incorrect action		Lock		Continue to step XX
	Audible sound		Unlock		Repeat on other side

Part list:

Please refer to diagrams:

P1: Seat unit

P2: LH leg

P3: RH leg

P4: Front foot - The front foot has a red dot sticker at the rear (a).

P5: Rear foot

P6: Calf support

P7: Calf support nut (x2)

P8: Calf support bolt (x2)

P9: Inner tray

P10: Outer tray

P11: Leg stopper screw (x2)

P12: Leg stopper (x2)

*A phillips-head screwdriver is required for assembly (not include).

Assembly & operation information:

Please refer to the instruction diagrams (P. 3 - 10):

Highchair

Preparation:

Seat cover

1- **Fitting:**

Leg

2- **Fitting:**

3- **Opening:**

Leg stopper

4- **Fitting:**

Foot

5- **Fitting:**

Front foot - The front foot has a red dot sticker at the rear.

Calf support

6- **Fitting:**

Backrest

7- **Adjusting:**

Calf support

8- **Raising:**

9- **Lowering:**

Seat unit

10- Backrest recline

Seat unit height:

11- Lowering:

12- Raising:

Feeding tray

13- Fitting:

Removal is a reversal of this procedure.

14- Adjusting:

NEVER use the tray if the symbol () is visible.

Inner tray

15- Remove:

Feeding tray

16- Storage:

Harness

17- Opening:

18- Closing:

19- Adjusting the strap length:

Slide the strap adjustor to suitable length (a, b & c).

20- Harness tension:

Always make sure that the harness is correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.

You should only be able to insert 2 fingers between the shoulder strap and waist strap.

NOTE: Winter/ Summer clothing can make a difference to the size of your child.

21- Adjusting the shoulder strap position:

22- Satisfactory shoulder strap position:

23- Removing:

Push the shoulder strap retainers through the backrest (a) .

Push the waist strap retainers through the backrest (b) .

Push the crotch strap retainer through the seat unit slots (c) .

Highchair

24- Folding:

For the most compact fold, put the backrest in the most upright position (refer to step 7) and adjust the seat height to the lowest position (refer to step 11).

25- Transporting:

Removing:

26- Remove harness (refer to step 23) and seat liner (a).

Disconnect the tab (b) and the popper (c) from both sides of the seat cover.

27- Remove the seat cover.

Refitting is a reversal of this procedure.

Softgoods



IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Informations importantes de sécurité

Généralités:

- Le mode chaise haute convient aux enfants pouvant tenir assis seuls (à 6 mois environ) et jusqu'à 36 mois ou un poids maximum de 15 kg.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le harnais est correctement installé.
- **AVERTISSEMENT:** Utilisez toujours le harnais.
- **AVERTISSEMENT:** Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- **AVERTISSEMENT:** Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- N'utilisez pas le produit tant que l'enfant ne peut pas s'asseoir sans aide.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est cassée, abîmée ou manquante.
- Utilisez toujours des pièces de rechange ou des accessoires approuvés par Cosatto.
- Des anneaux en D sont fournis sur le harnais existant pour fixer un autre harnais de sécurité approuvé BS EN 13210, si cela est nécessaire.
- Pour éviter les blessures, tenez votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- Ne soulevez jamais le produit et ne réglez pas la hauteur du siège si l'enfant y est assis.
- Le plateau alimentaire n'est pas prévu pour que l'enfant s'y assoie.

Entretien:

- Vérifiez régulièrement le fonctionnement des dispositifs de verrouillage ainsi que les éléments de fixation pour vous assurer que le produit est sûr.
- N'utilisez PAS de lubrifiants en spray ; nettoyez simplement après usage.
- Les instructions de nettoyage des articles en tissu sont indiquées sur leurs étiquettes de lavage respectives.
- Le plateau intérieur est lavable au lave-vaisselle en cycle économique (ÉCO).

Signification des symboles:

	Reportez-vous à l'avertissement XX		Répétez l'action x fois		Appuyez et maintenez
	Action correcte		Flèche d'action générale		Vérifiez
	Action incorrecte		Verrouillez		Passez à l'étape XX
	Signal sonore		Déverrouillez		Répétez de l'autre côté

Liste des pièces:

Reportez-vous aux schémas :

P1: Siège

P2: Jambes gauches

P3: Jambes droites

P4: Arceau frontal – identifié par un point rouge à l'arrière

P5: Arceau arrière

P6: Repose mollets

P7: Écrou de repose mollets (x2)

P8: Boulon de repose mollets (x2)

P9: Socle de plateau

P10: Cache d'entrejambe

P11: Vis de stop-jambe (x2)

P12: Stop-jambe (x2)

* Un tournevis cruciforme est requis pour l'assemblage (non inclus).

Informations d'installation et d'utilisation:

Reportez-vous aux schémas d'instructions (P. 3 - 10):

Chaise haute

Préparation:

Housse de siège

1- Installation :

Pieds

2- Installation :

3- Ouverture :

Stop-jambe

4- Installation :

Pied

5- Installation :

Arceau frontal – identifié par un point rouge à l'arrière

Repose mollets

6- Installation :

Dossier

7- Réglage:

Repose mollets

8- Relever:

9- Abaisser:

- | | |
|----------------------------|---|
| <u>Siège</u> | <p>10- Réglage du dossier :
 Hauteur du siège:</p> <p>11- Abaissér:</p> <p>12- Relever:</p> |
| <u>Plateau alimentaire</u> | <p>13- Installation :
 Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.</p> <p>14- Réglage:
 N'utilisez JAMAIS le plateau si le symbole () est visible.</p> |
| <u>Socle de plateau</u> | <p>15- Retrait :</p> |
| <u>Plateau alimentaire</u> | <p>16- Rangement :</p> |
| <u>Harnais</u> | <p>17- Ouverture :</p> <p>18- Fermeture :</p> <p>19- Ajustement de la longueur des sangles :
 Faites glisser la boucle de réglage à la longueur appropriée (a, b et c).</p> <p>20- Tension du harnais :
 Assurez-vous toujours que le harnais est correctement tendu afin d'assurer une protection maximale de votre enfant.
 Vous ne devriez pouvoir insérer que deux doigts entre les bretelles et la ceinture.
 REMARQUE : Les vêtements d'hiver ou d'été affectent la taille de votre enfant.</p> <p>21- Réglage de la hauteur des bretelles :</p> <p>22- Positionnement correct des bretelles :</p> <p>23- Retrait :
 Passez les attache de bretelle dans la fente du dossier (a).
 Passez les attaches de harnais dans les fentes du dossier (b).
 Passez l'attache de la sangle d'entrejambe dans la fente du siège (b).</p> |
| <u>Chaise haute</u> | <p>24- Pliage :
 Pour un pliage plus compact, relevez le dossier au maximum (voir l'étape 7) et baissez le siège au maximum (voir l'étape 11).</p> <p>25- Transport :</p> |
| <u>Articles en tissu</u> | <p>Retrait :</p> <p>26- Retirez le harnais (voir l'étape 23) et le réducteur de siège (a).
 Tournez les attaches (b) et détachez les boutons-pression (c) de chaque côté de la housse de siège.</p> <p>27- Retirez la housse de siège.
 Procédez dans l'ordre inverse pour réinstaller le harnais.</p> |



WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Wichtige Sicherheitshinweise

Allgemein:

- Der Hochstuhlmodus ist für Kinder, die ohne Hilfe aufrecht sitzen können (ca. ab 6. Monat), bis zum 36. Monat oder bis zu einem maximalen Gewicht von 15 kg, vorgesehen.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass der Kabelbaum richtig sitzt.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- **WARNUNG:** Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- **WARNUNG:** Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- **WARNUNG:** Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- **WARNUNG:** Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Verwenden Sie das Produkt erst, wenn das Kind ohne Hilfe aufstehen kann.
- Das Produkt nicht mit defekten, gerissenen oder fehlenden Teilen verwenden.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile oder Zubehöre, welche von Cosatto nicht zugelassen sind.
- Wenn erforderlich, kann ein separater, gemäß BS EN 13210 zugelassener Sicherheitsgurt befestigt werden. Dafür stehen D-Ringe am vorhandenen Sicherheitsgurt zur Verfügung.
- Um Verletzungen zu vermeiden, darauf achten, dass sich Ihr Kind beim Zusammenklappen und Auseinanderklappen dieses Produkts nicht in der Nähe befindet.
- Das Produkt nie anheben oder die Sitzhöhe verstellen, während Ihr Kind darinsitzt.
- Die Essensablage ist nicht konzipiert, um Ihr Kind im Sitz zu halten.

Pflege & wartung:

- Sicherstellen, dass alle Verriegelungsvorrichtungen richtig funktionieren & die Verriegelungen, Schrauben & Beschläge regelmäßig auf Sicherheit prüfen.
- KEINE Sprühschmiermittel verwenden. Nach Verwendung zum Reinigen einfach abwischen.
- Siehe dazu die Pflegeanleitung für Textilien.
- Die Innenablage ist bei Einstellung des Sparzyklus (ECO) spülmaschinenfest.

Bildsprachenschlüssel:

	Siehe Warnung XX		Vorgang x-mal wiederholen		Drücken und halten
	Richtig		Pfeil für allgemeine Vorgänge		Prüfen
	Falsch		Schließen		Weiter zu Schritt XX
	Hörbares Geräusch		Öffnen		Auf der anderen Seite wiederholen

Komponentenliste:

Siehe Abbildungen:

P1: Sitz

P2: Linker Standfuß

P3: Rechter Standfuß

P4: Fuß vorn - Der Fuß vorn ist hinten mit einem roten Punktsticker versehen

P5: Fuß hinten

P6: Unterschenkelstütze

P7: Mutter Wadenstütze (x2)

P8: Bolzen Wadenstütze (x2)

P9: Ablage innen

P10: Ablage außen

P11: Schraube Standfußstopper (x2)

P12: Standfußstopper (x2)

* Für die Montage wird ein Kreuzschlitzschraubendreher benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).

Befestigungs & anwendungshinweise:

Siehe Anleitungsdiagramme (P. 3 - 10):

Hochstuhl

Vorbereitung:

Sitzbezug

1- **Befestigen:**

Standfuß

2- **Befestigen:**

3- **Auseinanderklappen:**

Standfußstopper

4- **Befestigen:**

Stützfuß

5- **Befestigen:**

Fuß vorn - Der Fuß vorn ist hinten mit einem roten Punktsticker versehen

Unterschenkelstütze

6- **Befestigen:**

Rückenlehne

7- **Anpassen:**

Unterschenkelstütze

8- **Aufrichten:**

9- **Herunterlassen:**

Sitz

10- **Rückenlehnenverstellung:**

Höhe Sitzeinheit:**11- Herunterlassen:****12- Aufrichten:****13- Befestigen:**

Zum Entfernen, diesen Vorgang in umgekehrter Reihenfolge wiederholen.

14- Anpassen:

NIE die Ablage benutzen, wenn das ()-Symbol sichtbar ist.

15- Entfernen:**16- Aufbewahrungstasche:****17- Auseinanderklappen:****18- Zusammenklappen:****19- Anpassen der Gurtlänge:**

Gurtversteller auf die geeignete Länge schieben (a, b & c).

20- Gurtgeschirrspannung:

Für die maximale Sicherheit Ihres Kindes, immer sicherstellen, dass das Gurtgeschirr richtig gespannt ist.

Es sollten nur 2 Finger zwischen Schultergurt und Bauchgurt passen.

HINWEIS: Durch Winter-/Sommerkleidung kann die Größe Ihres Kindes unterschiedlich sein.

21- Anpassen der Schultergurtposition:**22- Richtige Schultergurtposition:****23- Entfernen:**

Schultergurthalterung durch die Rückenlehne schieben (a).

Die Hüftgurt-Haltebügel durch die Rückenlehne (b) schieben.

Den Schrittgurt-Haltebügel durch die Öffnungen in der Sitzeinheit (c) schieben.

24- Zusammenklappen:

Um den Hochstuhl kompakt zusammenzuklappen, die Rückenlehne in aufrechte Position stellen (siehe Schritt 7) und die Sitzhöhe in die unterste Position einstellen (siehe Schritt 11).

25- Transport:**Entfernen:****26- Den Gurt (siehe Schritt 23) und das Sitzfutter (a) entfernen.**

Die Schlaufe (b) und den Druckknopf (c) an beiden Seiten des Sitzbezugs lösen.

27- Sitzbezug entfernen.

Zur Wiederbefestigung, Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Essenablage**Ablage innen****Essenablage****Kindersitzgurt****Hochstuhl****Textilen
Komponenten**



IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Informazioni sulla sicurezza

Informazioni generali:

- La modalità seggiolone è per i bambini in grado di stare seduti da soli (circa 6 mesi) e fino a 36 mesi o fino a un peso massimo di 15 kg.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che l'imbracatura sia montata correttamente.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- **ATTENZIONE:** Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- **ATTENZIONE:** Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Non utilizzare il prodotto finché il bambino non è in grado di stare seduto da solo.
- Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Non sostituire mai parti o accessori con altri non approvati dalla Cosatto.
- Gli anelli a D sono presenti sull'imbracatura esistente per il fissaggio di una cinghia di sicurezza separata approvata secondo BS EN 13210, se necessario.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano quando si apre e si chiude il prodotto.
- Non sollevare mai il prodotto o regolare l'altezza del seggiolino con il bambino seduto al suo interno.
- Il vassoio non è progettato per sostenere il bambino nel seggiolino.

Manutenzione:

- Verificare che tutti i dispositivi di chiusura funzionino correttamente e controllare regolarmente la sicurezza di serrature, viti e attacchi.
- NON utilizzare lubrificanti spray, dopo l'uso pulire semplicemente con un panno.
- Per la pulizia fare riferimento alle istruzioni per il lavaggio dei materiali duttili.
- Il vassoio interno è lavabile in lavastoviglie con l'impostazione del ciclo economico (ECO).

Legenda:

	Fare riferimento all'avvertimento XX		Ripetere l'azione x volte		Tenere premuto
	Azione corretta		Freccia per azioni generali		Controllare
	Azione sbagliata		Blocco		Procedere al punto XX
	Segnale acustico		Sblocco		Ripetere l'azione nell'altro lato

Lista delle parti:

Si prega di far riferimento ai diagrammi:

P1: Unità sedile

P2: Gamba sinistra

P3: Gamba destra

P4: Piede anteriore - Il piedino anteriore è munito di un adesivo con punto rosso sul retro

P5: Piede posteriore

P6: Supporto polpacci

P7: Dado di supporto del polpaccio (x2)

P8: Bullone di sostegno del polpaccio (x2)

P9: Vassoio interno

P10: Vassoio esterno

P11: Vite per fermo gamba (x2)

P12: Fermo gamba (x2)

* Per l'assemblaggio è necessario un cacciavite a croce.

Informazioni per l'uso e il montaggio:

Si prega di fare riferimento ai diagrammi di istruzione (P. 34 - 40):

Seggiolone

Prima di iniziare:

Coprisedile

1- **Montaggio:**

Gamba

2- **Montaggio:**

3- **Apertura:**

Fermo gamba

4- **Montaggio:**

sostegno

5- **Montaggio:**

Piede anteriore - Il piedino anteriore è munito di un adesivo con punto rosso sul retro

Supporto polpacci

6- **Montaggio:**

Poggiaschiena

7- **Adattamenti:**

Supporto polpacci

8- **Alzare:**

9- **Abbassare:**

Unità sedile

10- **Regolazione dello schienale:**



Vassoio per la pappa

Vassoio interno

Vassoio per la pappa

Imbracatura

Seggiolone

Componenti

Altezza unità:

11- Abbassare:

12- Alzare:

13- Montaggio:

Per rimuovere seguire il processo inverso.

14- Adattamenti:

NON utilizzare MAI il vassoio se il simbolo () è visibile.

15- Rimozione:

16- Scompartimento:

17- Apertura:

18- Chiusura:

19- Regolare la lunghezza delle bretelle:

Far scivolare i regolatori delle bretelle fino alla lunghezza desiderata (a, b & c).

20- Tensione dell'imbragatura:

Accertarsi sempre che l'imbragatura sia tesa correttamente per garantire la massima protezione al bambino.

Si dovrebbero poter inserire solo 2 dita tra la tracolla e la cinghia in vita.

NOTA: L'abbigliamento invernale / estivo può fare la differenza riguardo la taglia del bambino.

21- Regolare la posizione delle bretelle delle spalle.

22- Posizione ideale delle cinghie per le spalline:

23- Rimozione:

Far passare le cinghie attraverso lo schienale (a).

Far passare i fermi della cinghia in vita attraverso lo schienale (b) .

Far passare il fermo della cinghia inguinale attraverso le fessure del sedile (c) .

24- Ripiegare:

Per ripiegare più agevolmente, posizionare lo schienale nella posizione più verticale (vedi passo 7) e regolare l'altezza del sedile nella posizione più bassa (vedi passo 11).

25- Trasporto:

Rimozione:

26- Rimuovere l'imbracatura (fare riferimento al punto 23) e la fodera del sedile (a).

Scollegare la linguetta (b) e il pulsante (c) da entrambi i lati del rivestimento del sedile.

27- Rimuovere la fodera del sedile.

Per riposizionarlo eseguire il procedimento al contrario



ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

Важная информация по технике безопасности

Общие сведения:

- Режим стульчика для кормления предназначен для детей, которые могут сидеть самостоятельно (примерно в возрасте 6 месяцев), но не старше 36 месяцев или весом не более 15 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Категорически запрещается оставлять ребенка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что привязь установлена правильно.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте входящие в комплект коляски ремни.
- **ВНИМАНИЕ:** Риск падения: не позволяйте ребенку залезать на изделие.
- **ВНИМАНИЕ:** Используйте изделие только после того, как все компоненты будут правильно установлены и отрегулированы.
- **ВНИМАНИЕ:** Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла в непосредственной близости от продукта.
- **ВНИМАНИЕ:** Если ребенок оттолкнется ногами от стола или любой другой конструкции, изделие может опрокинуться.
- Не используйте продукт, пока ребенок не сможет самостоятельно сесть.
- Запрещается использовать изделие в случае поломки, деформации или отсутствия отдельных деталей.
- Запрещается использовать запасные части или аксессуары сторонних производителей.
- На ремнях имеются полукольца, за которые при необходимости можно закрепить дополнительные удерживающие ремни, которые соответствуют требованиям стандарта BS EN 13210.
- Раскладывайте и складывайте изделие на удалении от ребенка во избежание травм.
- Категорически запрещается поднимать изделие или регулировать высоту сиденья, когда ребенок сидит на нем.
- Поднос для кормления не предназначен для того, чтобы удерживать ребенка на сиденье.

Уход и обслуживание:

- Убедитесь, что все стопорные устройства исправны, и регулярно проверяйте состояние блокираторов, винтов и фурнитуры.
- Категорически запрещается использовать распыляемые смазки. Достаточно вытирать дочиста после использования.
- Производите чистку в соответствии с рекомендациями для текстиля, имеющимися на этикетке.
- Внутренний поднос можно мыть в посудомоечной машине в эко-режиме (ECO).

Условные обозначения:

	См. меры предосторожности XX		Повторить действие x раз		Нажать и удерживать
	Правильно		Указывает на действие общего характера		Проверить
	Неправильно		Зафиксировать		Продолжить с шага XX
	Слышен звук		Разблокировать		Повторить с другой стороны

Перечень запасных частей:

См. схемы:

P1: Сиденье

P2: Левая стойка

P3: Правая стойка

P4: Передняя опора. На внутренней стороне передней опоры имеется маркировка – красная точка

P5: Задняя опора

P6: Опора для ног

P7: Гайка опоры для ног (x2)

P8: Болт опоры для ног (x2)

P9: Внутренний поднос

P10: Внешний поднос

P11: Шуруп ограничителя стойки (x2)

P12: Ограничитель стойки (x2)

* Для сборки требуется крестовая отвертка (не входит в комплект).

Информация по установке и использованию:

См. следующие схемы к инструкции (Р. 3 - 10):

Стульчик для кормления

Подготовка:

Чехол сиденья

1- **Установка:**

Стойка

2- **Установка:**

3- **Открывание:**

Ограничитель стойки

4- **Установка:**

Опора

5- **Установка:**

Передняя опора. На внутренней стороне передней опоры имеется маркировка – красная точка

Опора для ног

6- **Установка:**

Спинка

7- **Регулировка:**

Опора для ног

8- **Поднимание:**

9- **Опускание:**

Сиденье

10- Регулировка спинки:

Высота сиденья:

11- Опускание:

12- Поднимание:

13- Установка:

Для снятия выполните указанные действия в обратном порядке.

14- Регулировка:

Категорически запрещается пользоваться подносом, если виден символ (⚠).

Поднос для кормления

Внутренний поднос

15- Снятие:

Поднос для кормления

16- Хранение

Удерживающие ремни

17- Открывание:

18- Закрывание:

19- Регулировка длины ремня:

Протяните натяжитель ремня до нужной длины (a, b, c).

20- Натяжение ремней:

Обязательно убедитесь, что удерживающие ремни натянуты правильно. Это необходимо для обеспечения максимального уровня защиты вашего ребенка.

Между плечевым ремнем и поясным ремнем должно входить не более 2 пальцев.

ПРИМЕЧАНИЕ: ребенок в зимней одежде обычно крупнее, чем в летней одежде.

21- Регулировка положения плечевого ремня:

22- Правильное положение плечевых ремней:

23- Снятие:

Протяните фиксаторы плечевого ремня через спинку (a).

Протяните фиксаторы поясного ремня сквозь спинку (b).

Протяните фиксатор пахового ремня через отверстия сиденья (c).

Стульчик для кормления

24- Складывание:

Чтобы стульчик занимал как можно меньше места, установите спинку в крайнее верхнее положение (см. шаг 7) и опустите сиденье в крайнее нижнее положение (см. шаг 11).

25- Транспортировка:

Снятие:

26- Снимите удерживающие ремни (см. шаг 23) и вкладыш сиденья (a).

Снимите петли (b) и расстегните кнопки (c) с обеих сторон чехла сиденья.

27- Снимите чехол сиденья.

Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.

Мягкой фурнитуры



ВАЖЛИВО: ЗБЕРІГАТИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. ПРОХАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАТИ.

Попереджуючі вказівки високий стілець

- **УВАГА! ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЗМІСТ ТА ОБОВ'ЯЗКОВО ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПЕРЕЧИТУВАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.**
- **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА!** Завжди застосовуйте ремені безпеки.
- **УВАГА!** Небезпека падіння: не дозволяйте дітям видиратися по виробу.
- **УВАГА!** Не використовуйте виріб, якщо хоча б одна з його деталей не встановлена або не налаштована належним чином.
- **УВАГА!** Переконайтеся, що виріб не знаходиться поблизу відкритого вогню та інших джерел підвищеної температури.
- **УВАГА!** Існує ризик того, що виріб може перевернутися, якщо дитина упреться ногами в стіл або інший предмет.
- **УВАГА:** для запобігання удушення зберігайте пластикові покриття якомога далі від дітей.
- Будь-який додатковий посуд від іншого виробника має відповідати нормі EN 13210.
- Якщо для виробу передбачено більше ніж два колеса, потрібно завжди використовувати стопорний пристрій, якщо виріб не має приводитися в рух.
- Для уникнення травм не допускайте дітей до місць відкривання, закривання та монтажу виробу.
- Виріб використовується як високий стілець для дітей, призначений для дітей віком до 3 років із максимальною вагою 15 кілограм, якщо дитина може сидіти самостійно без сторонньої допомоги.
- Не користуйтеся виробом, доки дитина не навчиться сидіти самостійно.
- Не користуйтеся виробом, якщо будь-яка його деталь зламана, пошкоджена або відсутня.
- EN 14988:2017+A1:2020

Догляд та обслуговування

- Зверніть, будь ласка, увагу на маркування текстилю.
- Будь ласка, регулярно перевіряйте дію з'єднуючих елементів, системи ременів та якість швів.
- Регулярно проводьте чищення, догляд за виробом та контролюйте весь виріб.

Пояснення символів

	Відноситься до попередження XX		Повторіть дію X разів		Натисніть і утримуйте
	Правильно		Індикатор		Перевірте
	Неправильно		Заблоковано		Перейдіть до кроку XX
	Звук		Розблоковано		Повторіть з іншого боку

Список деталей:

Див. на малюнках:

P1: Сидіння

P2: Ліва нога

P3: Права нога

P4: Передня частина стопи (позначена червоною наклейкою з внутрішньої сторони)

P5: Задня частина стопи

P6: Підніжка

P7: Гайка підніжки (x2)

P8: Гвинт для підніжки (x2)

P9: Піднос

P10: Накладка на стільницю

P11: Стопорні гвинти (x2)

P12: Стопери (x2)

*Для монтажу потрібна викрутка PH2 (не входить до комплекту).

Збірка та експлуатація

Будь ласка, зверніться до малюнків (стор. 3 - 10)

1. Встановіть оббивку на сидіння.
2. Прикріпіть ніжки до сидіння.
3. Розкладання та складання ніжок стільця.
4. Встановіть стопери.
5. Встановіть стопи (передні стопи позначені червоною наклейкою).
6. Прикрутіть підніжку.
7. Регулювання спинки.
8. Підняття підніжки.
9. Опускання підніжки.
10. Регулювання спинки.
11. Опускання сидіння.
12. Підняття сидіння.
13. Встановлення підноса (для зняття виконайте кроки у зворотному порядку).

Збірка та експлуатація

14. Регулювання відстані підноса (2 положення) - не використовуйте піднос, якщо видно символ (⚠).
15. Зняття верхньої частини стільниці.
16. Гачки для зберігання підноса.
17. Розстібання центральної пряжки ременів безпеки.
18. Застібання центральної пряжки ременів безпеки.
19. Регулювання та вирівнювання ременів безпеки.
20. Завжди перевіряйте правильність прилягання ременів до дитини. Правильна відстань повинна дозволити вставити 2 пальці між ременями.
21. Регулювання плечових ременів по висоті.
22. Правильне положення плечових ременів.
23. Зняття ременів безпеки. Витягніть фіксатори ременів безпеки через прорізи в сидінні (a,b,c).
24. Складання стільчика. Щоб зменшити розміри до мінімуму, підніміть спинку до сидячого положення та опустіть сидіння до найнижчого рівня.
25. Використовуйте колеса на задніх ніжках для легкого переміщення стільчика.
26. Зняття оббивки. Зніміть ремені безпеки та вставку сидіння (a). Зніміть оббивку з гачків (b) і відстебніть застібки.
27. Зніміть оббивку з сидіння. Для встановлення виконайте кроки у зворотному порядку.



UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Výstražné pokyny Vysoké židličky

• UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte dětskou zábranu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nebezpečí pádu: Nedovolte dítěti vylézat na výrobek.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek nepoužívejte v případě, pokud nejsou všechny díly správně smontovány a připevněny.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pozor na nebezpečí otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla v blízkosti výrobku.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pozor na nebezpečí převrhnutí, pokud vaše dítě zapře nohy a stůl nebo jiné předměty.
- **VAROVÁNÍ:** Plastové kryty vždy odkládejte mimo dosah dětí, abyste zamezili jejich případnému udušení.
- Jakékoli dodatečně přidané bezpečnostní popruhy, nedodané výrobcem, musí splňovat normu EN 13210.
- V případě výrobků s více než dvěma kolečky vždy použijte aretační zařízení, pokud se s výrobkem nepohybuje.
- Abyste zabránili případným úrazům, neskládejte, nerozkládejte ani nesestavujte tento výrobek za přítomnosti dětí.
- Výrobek používaný jako dětská vysoká židle je určen pro děti do 3 let věku nebo do maximální hmotnosti 15 kg, které již umí samostatně sedět.
- Výrobek nepoužívejte, dokud ne dítě schopné samo sedět.
- Výrobek nepoužívejte, je-li nějaká jeho část prolomena, roztržena nebo chybí.
- EN 14988:2017+A1:2020

Ošetřování a údržba

- Dbejte prosím na označení textilu.
- Pravidelně prosím zkontrolujte funkčnost spojovacích prvků, popruhových systémů a švů.
- Pravidelně čistěte, ošetřujte a kontrolujte tento produkt.

Vysvětlení symbolů

	Týká se upozornění XX		Opakujte X krát		Stiskněte a podržte
	Správně		Ukazatel		Zkontrolujte
	Nesprávně		Zablokované		Přejděte na krok XX
	Zvuk		Odblokované		Opakujte na druhou stranu

Seznam dílů:

(Viz. obrázky)

P1: Sedák

P2: Levá noha

P3: Pravá noha

P4: Přední stopa (označená červenou nálepkou na vnitřní straně)

P5: Zadní stopa

P6: Opěrka nohou

P7: Matice opěrka nohou (x2)

P8: Šroub opěrky nohou (x2)

P9: Táč

P10: Přídavný táč

P11: Šrouby stopky (x2)

P12: Stopky (x2)

*K montáži je potřeba šroubovák PH2 (není součástí dodávky).

Instalace a provoz

Podívejte se prosím na výkresy (str. 3 - 10)

1. Nainstalujte čalounění na sedák.
2. Nainstalujte nohy k sedáku.
3. Rozložení a složení nohou židle.
4. Nainstalujte zarážky.
5. Sestavte stopy nohou (přední jsou označeny červenou nálepkou).
6. Přišroubujte opěrku nohou.
7. Nastavení opěradla.
8. Zvednutí opěrky nohou.
9. Snížení opěrky nohou.
10. Nastavení opěradla.
11. Snížení sedáku.
12. Zvedání sedáku.
13. Montáž táčku (obráceným postupem vyjmutí).

Instalace a provoz

14. Nastavení vzdálenosti táčku (2 polohy) - Nepoužívejte táč, pokud je viditelný symbol (⚠).
15. Sejmutí horního táčku.
16. Háčky pro uložení táčku.
17. Odepnutí středové přezky pásů.
18. Zapnutí středové přezky pásu.
19. Nastavení a seřízení bezpečnostních pásů.
20. Vždy zkontrolujte, zda postroj vašemu dítěti správně sedí. Správná vůle by vám měla umožnit vložit 2 prsty mezi popruhy.
21. Nastavení výšky ramenních pásů.
22. Správná poloha ramenních pásů.
23. Demontáž bezpečnostních pásů Vysuňte zámkové bezpečnostních pásů skrz otvory v sedadle (a,b,c).
24. Skládání židle. Aby byly rozměry co nejmenší, zvedněte opěradlo do sedu a sedák spustíte na nejnižší úroveň.
25. Pomocí koleček na zadních nohách můžete židli snadno pohybovat.
26. Demontáž čalounění. Demontujte bezpečnostní pásy a vložku sedadla (a). Odstraňte čalounění ze západek (b) a uvolněte dráty.
27. Sejměte čalounění ze sedadla. Při instalaci postupujte podle kroků v opačném pořadí.



UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Výstražné pokyny vysoké stoličky

- **UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.**
- **UPOZORNENIE:** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- **UPOZORNENIE:** Vždy používajte detskú zábranu.
- **UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- **UPOZORNENIE:** Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- **UPOZORNENIE:** Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- **UPOZORNENIE:** Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.
- **VAROVANIE:** Plastové kryty vždy odkladajte mimo dosah detí, aby ste zamedzili ich prípadnému uduseniu.
- Akékoľvek dodatočne pridané bezpečnostné popruhy, nedodané výrobcom, musia spĺňať normu EN 13210.
- V prípade výrobkov s viac ako dvoma kolieskami vždy použite aretačné zariadenie, ak sa s výrobkom nepohybuje.
- Aby ste zabránili prípadným úrazom, neskladajte, nerozkladajte ani nezostavujte tento výrobok za prítomnosti detí.
- Výrobok používaný ako detská vysoká stolička je určený pre deti do 3 rokov veku alebo do maximálnej hmotnosti 15 kg, ktoré už vedia samostatne sedieť.
- Výrobok nepoužívajte, kým nie dieťa schopné samo sedieť.
- Výrobok nepoužívajte, ak je nejaká jeho časť prelomená, roztrhnutá alebo chýba.
- EN 14988:2017+A1:2020

Ošetrovanie a údržba

- Dbajte prosím na označenie textilu.
- Pravidelne prosím skontrolujte funkčnosť spojovacích prvkov, popruhovných systémov a švíkov.
- Pravidelne čistite, ošetrujte a kontrolujte tento produkt.

Vysvetlenie symbolov

	Týka sa upozornenia XX		Opakujte X krát		Stlačte a podržte
	Správne		Ukazovateľ		Skontrolujte
	Nesprávne		Zablokované		Prejdite na krok XX
	Zvuk		Odblokované		Opakujte na druhej strane

Zoznam dielov:

(Vid'. obrázky)

P1: Sedák

P2: Ľavá noha

P3: Pravá noha

P4: Predná stopa (označená červenou nálepkou na vnútornej strane)

P5: Zadná stopa

P6: Opierka na nohy

P7: Matica opierky nôh (x2)

P8: Skrutka opierky nôh (x2)

P9: Tácka

P10: Prídavná tácka

P11: Šrouby stopky (x2)

P12: Stopky (x2)

*Na montáž je potrebný skrutkovač PH2 (nie je súčasťou balenia).

Inštalácia a prevádzka

Pozrite sa prosím na výkresy (str. 3 - 10)

1. Nainštalujte čalúnenie na sedák.
2. Nainštalujte nohy k sedáku.
3. Rozloženie a zloženie nôh stoličky.
4. Nainštalujte zarážky.
5. Zostavte stopy nôh (predné sú označené červenou nálepkou).
6. Priskrutkujte opierku nôh.
7. Nastavenie operadla.
8. Zdvihnutie opierky nôh.
9. Zníženie opierky nôh.
10. Nastavenie operadla.
11. Zníženie sedadla.
12. Zdvíhanie sedadla.
13. Montáž tácky (obráteným postupom vybratia).

Inštalácia a prevádzka

14. Nastavenie vzdialenosti tácky (2 polohy) - Nepoužívajte tácku, pokiaľ je viditeľný symbol ()
15. Vybratie hornej tácky.
16. Háčiky na uloženie tácky.
17. Odopnutie stredovej pracky pásov.
18. Zapnutie stredovej pracky pásu.
19. Nastavenie a nastavenie bezpečnostných pásov.
20. Vždy skontrolujte, či postroj vášmu dieťaťu správne sedí. Správna vôľa by vám mala umožniť vložiť 2 prsty medzi popruhy.
21. Nastavenie výšky ramenných pásov.
22. Správna poloha ramenných pásov.
23. Demontáž bezpečnostných pásov Vysuňte zámkové bezpečnostných pásov cez otvory v sedadle (a,b,c).
24. Skladanie stoličky. Aby boli rozmery čo najmenšie, zdvihnite operadlo do sedu a sedák spustíte na najnižšiu úroveň.
25. Pomocou koliesok na zadných nohách môžete stoličiek ľahko pohybovať.
26. Demontáž čalúnenia. Demontujte bezpečnostné pásy a vložku sedadla (a). Odstráňte čalúnenie zo západiek (b) a uvoľnite cvočky.
27. Odstráňte čalúnenie zo sedadla. Pri inštalácii postupujte podľa krokov v opačnom poradí.

OSTRZEŻENIA / WARNINGS

E

RO

BG

E Precauciones tronas

- ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido.
- ADVERTENCIA: ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
- ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido.
- ADVERTENCIA: Utilice siempre el sistema de sujeción.
- ADVERTENCIA: Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- ADVERTENCIA: Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- ADVERTENCIA: Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- ADVERTENCIA: Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- ADVERTENCIA: Mantenga las cubiertas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia.
- Cada accesorio adicional que no pone a disposición el fabricante tiene que cumplir la norma EN 13210.
- Para los productos que tienen más de dos ruedas es obligatorio emplear el dispositivo de bloqueo de cuando no se use el equipo.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños durante la abertura, el cierre y el montaje para evitar lesiones.
- Si el producto se usa como trona, está previsto para niños hasta 3 años o un peso máximo de 15 kg que son capaces de sentarse solos.
- Está prohibido usar el producto para niños que no sean capaces de sentarse solos.
- Está prohibido usar el producto si tiene partes rotas, defectuosas o faltan piezas.
- EN 14988:2017+A1:2020

E Cuidado y mantenimiento

- Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- Compruebe periódicamente que los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- Limpie, cuide y compruebe periódicamente este artículo.

RO Indicații de avertizare scaune înalte pentru

- AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- AVERTISMENT: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.
- AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- AVERTISMENT: Folosește sistemul de prindere.
- AVERTISMENT: Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.
- AVERTISMENT: Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- AVERTISMENT: Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.
- AVERTIZARE: Pentru a evita asfixierea, nu lăsați husele din material plastic la îndemâna copiilor.
- Orice ham suplimentar care nu a fost pus la dispoziție de producător trebuie să îndeplinească prevederile directivei EN 13210.
- În cazul produselor care au mai mult de două roți, trebuie utilizat întotdeauna dispozitivul de fixare când produsele nu sunt deplasate.
- Pentru a evita accidentările, nu rabatați și nu montați produsul în apropierea copiilor.
- În cazul utilizării produsului ca scaun înalt pentru copii, produsul este adecvat pentru copii cu vârsta de până la 3 ani sau cu o greutate de până la 15 kg care au deja capacitatea de a sta singur în șezut.
- Nu utilizați produsul înainte ca copilul să-și fi dezvoltat capacitatea de a sta singur în șezut.
- Nu utilizați produsul dacă una dintre piese este ruptă sau lipsește.
- EN 14988:2017+A1:2020

RO Îngrijire și întreținere

- Vă rugăm să aveți în vedere etichetarea textilă.
- Vă rugăm să verificați în mod regulat funcționalitatea elementelor de legătură, a sistemelor de centură și a cusăturilor.
- Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod regulat.

BG Предупредителни указания високи столчета

- ВНИМАНИЕ: Никога не оставяйте детето без надзор.
- ВНИМАНИЕ: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.
- ВНИМАНИЕ: Никога не оставяйте детето без надзор.
- ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте затварящата система.
- ВНИМАНИЕ: Опасност от падане: Не позволявайте на детето да се катери по продукта.
- ВНИМАНИЕ: Не използвайте продукта, ако някоя част не е поставена правилно и стабилно.
- ВНИМАНИЕ: Имайте предвид, че е опасно продуктът да се поставя в близост до открит огън и други източници на силна топлина.
- ВНИМАНИЕ: Риск от накланяне, ако детето може да достигне до маса или друга структура с краче.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да се предотврати задушаване, дръжте найлонови покривала далеч от деца.
- Всяко допълнително приспособление, което не е предоставено от производителя, трябва да отговаря на нормата EN 13210.
- При продукти с повече от две колела трябва механизмът за фиксиране винаги да се използва, когато не са в движение.

OSTRZEŻENIA / WARNINGS

BG

NL

H

BG Предупредителни указания високи столчета

- Дръжте децата на разстояние, когато отваряте и затваряте или монтирате продукта, за да предотвратите нараняване.
- Продуктът като детско столче за хранене е предназначен за деца, които могат да седят самостоятелно на възраст до 3 години или максимално тегло от 15 kg.
- Не използвайте продукта, преди детето да може да седи самостоятелно.
- Не използвайте продукта, ако някоя част е счупена или скъсана или липсва.
- EN 14988:2017+A1:2020

BG Съхраняване и поддръжка

- Моля обърнете внимание на маркировката върху текстила.
- Проверявайте редовно годността на свързващите елементи, системите от колани и шевове.
- Почиствайте, поддържайте и контролирайте редовно продукта.

NL Waarschuwingeninstructies kinderstoelen

- WAARSCHUWING: Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- WAARSCHUWING: BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.
- WAARSCHUWING: Nooit uw kind zonder toezicht laten. • WAARSCHUWING: Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- WAARSCHUWING: Valgevaar: voorkom het klimmen op de hoge kinderstoel.
- WAARSCHUWING: De hoge kinderstoel alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- WAARSCHUWING: Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van de hoge kinderstoelen.
- WAARSCHUWING: Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- WAARSCHUWING! Houd kunststofafdekkingen van kinderen verwijderd om verstikking te vermijden.
- Leder niet door de fabrikant ter beschikking gesteld servies moet overeenstemmen moet voldoen aan EN 13210.
- Bij producten met meer dan twee wielen moet altijd de vastzetinrichting worden gebruikt als de producten niet worden bewogen.
- Houd kinderen bij het open- en dichtklappen resp. bij de montage van het product verwijderd om letsel te vermijden.
- Wanneer het product wordt gebruikt als kinderstoel, is het geschikt voor kinderen tot 3 jaar die zelfstandig rechtop kunnen zitten en met een maximaal gewicht van 15 kg.
- Gebruik het product niet voordat het kind zelfstandig kan zitten.
- Gebruik het product niet als een onderdeel gebroken of gescheurd is of als een onderdeel ontbreekt.
- EN 14988:2017+A1:2020

NL Verzorging en onderhoud

- Gelieve het textiel etiket in acht te nemen.
- Gelieve de functionaliteit van verbindingselementen, veiligheidsgordels en naden regelmatig te controleren.
- Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.

H Figyelmeztetések etetőszékek

- FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- FIGYELEM! FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.
- FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- FIGYELEM! Mindig használd a biztonsági övet.
- FIGYELEM! Leesés-veszély: ne engedd, hogy gyermeked felmásszon a termékre.
- FIGYELEM! Ne használd a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- FIGYELEM! Óvakodj a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvd az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
- FIGYELEM! Ne feledd annak kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egyéb bútorhoz feszítve felborulhat.
- FIGYELEM: A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekektől a műanyag borításokat.
- Minden, nem a gyártó által rendelkezésre bocsátott, pótlólagos felszerelésnek meg kell felelnie az EN 13210 előírásainak.
- Több mint két kerékkel rendelkező termékek esetében mindig rögzítő berendezést kell alkalmazni, ha nem mozgatják.
- A termék kinyitása és összeszerése, ill. összeszerelése során tartsa távol a gyermekeket a sérülések elkerülése érdekében.
- A termék etetőszékként való alkalmazását önállóan egyenesen ülni tudó, legfeljebb 3 éves és maximum 15 kg súlyú gyermekek számára tervezték.
- A terméket ne használja addig, amíg a gyermek önállóan ülni nem tud.
- A terméket ne használja, ha valamelyik alkatrész eltört, vagy elszakadt, vagy hiányzik.
- EN 14988:2017+A1:2020

H Ápolás és karbantartás

- Kérjük, tartsa szem előtt a textil jelölését.
- Kérjük, rendszeresen ellenőrizze az összekötő elemek, övrendszerek és varrások funkcionalitását.
- Tisztogassa, ápolja és ellenőrizze rendszeresen a terméket.

OSTRZEŻENIA / WARNINGS

EST

LV

LT

EST Ohutusjuhised söögitoolid

- HOIATUS: Ärge jätke last kunagi järelevalveta.
- HOIATUS: TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.
- HOIATUS: Ärge jätke last kunagi järelevalveta.
- HOIATUS: Kasutage alati piirdesüsteemi.
- HOIATUS: Kukkumisoht: Ärge laske lapsel toote peal ronida.
- HOIATUS: Ärge kasutage toodet, kui kõik selle osad pole korralikult kinnitatud ja reguleeritud.
- HOIATUS: Olge teadlik ohust, kui lähedal on lahtine tuli või mõni muu suurt kuumust kiirgav allikas.
- HOIATUS: Olge teadlik ümberkukkumise ohust, kui teie laps lükkab oma jalgu vastu lauda või mõnd muud eset.
- HOIATUS: Lämbumise ärahoidmiseks hoida plastikkatted lastest eemal.
- Kõik täiendavad rakmed, mis ei ole tootja poolt kasutusse antud, peavad vastama standardile EN 13210.
- Toodete puhul, millel on rohkem kui kaks ratast, tuleb alati kasutada lukustusmehhanismi, kui neid ei liigutata.
- Vigastuste vältimiseks hoidke lapsed toote lahti- ja kokkupanemisel või monteerimisel sellest eemal.
- See toode on kõrge lastetoolina kasutamiseks ette nähtud siis, kui laps on kuni 3 aastat vana või kaalub maksimaalselt 15 kg, kes suudab iseseisvalt istuda.
- Seda toodet mitte kasutada enne, kui laps suudab iseseisvalt istuda.
- Seda toodet mitte kasutada, kui selle mingi osa on murdunud, rebenenud või puudu.
- EN 14988:2017+A1:2020

EST Hooldamine ja korrashoid

- Pöörake tähelepanu tekstiilmärgistusele.
- Kontrollige regulaarselt ühenduselementide, turvarihmade ja õmbluste korrasolekut.
- Puhastage, hooldage ja kontrollige käesolevat toodet korrapäraselt.

LV Brīdinājuma norādes augstie krēsliņi

- BRĪDINĀJUMS: Neatstājiēt bērnu vienu bez uzraudzības.
- BRĪDINĀJUMS: Neatstājiēt bērnu vienu bez uzraudzības.
- BRĪDINĀJUMS: Vienmēr izmantojiet drošības stiprinājumus.
- BRĪDINĀJUMS: Nokrišanas risks: Neļaujiet bērniem rāpties uz preces.
- BRĪDINĀJUMS: Preci drīkst izmantot tikai tad, ja visas tās detaļas ir pareizi nostiprinātas un noregulētas.
- BRĪDINĀJUMS: Sargājiet preci no atklāta uguns un citiem siltuma avotiem.
- BRĪDINĀJUMS: Pārlicinieties, ka bērns nevar preci apgāzt, ar kājām atspiežoties pret galdu vai citu virsmu.
- BRĪDINĀJUMS: Lai novērstu nosmakšanas risku, plastmasas pārsegus glabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Sīksnām un jebkādiem citiem papildu piederumiem, ko nepiedāvā ražotājs, jāatbilst standartam EN 13210.
- Ja ražojumam ir vairāk nekā divi riteņi, tad stāvbremze jālieto ik reizi, kad ražojums netiek kustināts.
- Atverot un aizverot ražojumu vai montējot to, raudzīties, lai bērni nebūtu tuvumā, tādējādi novēršot savainošanās risku.
- Izmantojot ražojumu kā bērnu augsto krēsliņu, tas piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam vai svarā maksimāli līdz 15 kg, kas paši prot sēdēt taisni.
- Neizmantojot ražojumu, ja bērns vēl neprot sēdēt taisni.
- Neizmantojot ražojumu, ja kāda detaļa ir salūzusi vai saplūsusi, vai trūkst.
- EN 14988:2017+A1:2020

LV Kopšana un apkope

- Lūdzu, ņemiet vērā tekstiliju marķējumu.
- Lūdzu regulāri pārbaudiet savienojošo elementu, drošības jostu sistēmu, šuvju funkcionalitāti.
- Regulāri tīriet, kopiet šo izstrādājumu un pārbaudiet to.

LT Įspėjimas aukštos vaikų kėdės

- ĮSPĖJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- ĮSPĖJIMAS: SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI.
- ĮSPĖJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- ĮSPĖJIMAS: Visada prisekite vaiką saugos diržu.
- ĮSPĖJIMAS: Pavojus nukristi: neleiskite vaikui karstyti ant šios prekės.
- ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite prekės, jei ji surinkta ne pagal instrukcijas, kliba arba yra netinkama naudoti dėl kitų priežasčių.
- ĮSPĖJIMAS: Nelaikykite prie atviros ugnies ir kitokių didelės šilumos šaltinių – gali kilti pavojus.
- ĮSPĖJIMAS: Prisiminkite, kad kėdė gali apvirtti, jei vaikas atsispirs kojomis nuo stalo ar kito tvirto objekto.
- ĮSPĖJIMAS: saugant nuo uždegimo, saugoti plastikines uždegas nuo vaikų.
- Visi ne gamintojo pateikti papildomi diržai turi atitikti EN 13210 reikalavimus.
- Produktus su daugiau nei dviem ratais, kai jie nejudinami, visada reikia užfiksuoti stabdymo įtaisu.
- Kad nesužeistumėte, produktą išskleisdami ir suskleisdami ar jį montuodami saugokite nuo vaikų.
- Produktą naudojant kaip vaikišką maitinimo kėdutę, jis skirtas iki 3 metų amžiaus arba ne sunkesniems kaip 15 kilogramų vaikams, kurie jau sėdi savarankiškai.
- Produkto nenaudoti, kol vaikas dar nesėdi pats.
- Produkto nenaudoti, jeigu kuri nors dalis sulūžusi arba sutrūkusi arba jos nėra.
- EN 14988:2017+A1:2020

OSTRZEŻENIA / WARNINGS

LT

FIN

S

LT Priežiūra ir aptarnavimas

- Prašom atkreipti dėmesį į tekstilės priežiūros simbolius.
- Prašom reguliariai tikrinti jungiamųjų elementų, saugos diržų sistemų ir siūlių funkcionavimą.
- Šį gaminį reikia valyti, prižiūrėti ir tikrinti reguliariai.

FIN Varoituksia syöttötuolit

- VAROITUS: Älä jätä lasta ilman valvontaa.
- VAROITUS: TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.
- VAROITUS: Älä jätä lasta ilman valvontaa.
- VAROITUS: Käytä aina tuolissa olevaa turvavyötä.
- VAROITUS: Putoamisvaara: Pidä huolta, ettei lapsi yritä kiivetä tuoliin.
- VAROITUS: Tuolia saa käyttää vain asianmukaisesti koottuna.
- VAROITUS: Huomioi riskit, joita liittyy tuolin sijoittamiseen avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- VAROITUS: Kaatumisvaara: Tuoli saattaa kaatua, jos lapsi ylettyy työntämään jalkansa pöytää tai vastaavaa kiinteää esinettä vasten.
- VAROITUS: Muoviset suojukset eivät saa joutua lasten käsiin, jotta niihin liittyvä tukehtumisen vaara vältetään.
- Kun käytetään muita kuin valmistajan toimittamia valjaita, niiden on oltava EN 13210 -normin asettamien vaatimusten mukaisia.
- Kun tuotteessa on enemmän kuin kaksi pyörää, on aina käytettävä lukitsinta, kun tuotetta ei liikuteta.
- Pidä lapset loitolla tuotteen auki- ja kiinnittämissä tai asennuksen yhteydessä loukkaantumisten välttämiseksi.
- Tuotetta voidaan käyttää syöttötuolina kolmen vuoden ikään tai enintään 15 kilon painoon asti ja lapsen on osattava istua itsenäisesti.
- Älä käytä tuotetta, ennen kuin lapsi osaa istua itsenäisesti. • Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on katkennut tai repeytynyt tai puuttuu.
- EN 14988:2017+A1:2020

FIN Hoito ja huolto

- Ota huomioon tekstiilimerkintä.
- Tarkasta säännöllisesti liitososien, voiden ja saumojen kunto.
- Puhdista, hoida ja tarkasta tuote säännöllisesti.

S Varningsanvisningar höga barnstolar

- VARNING: Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- VARNING: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.
- VARNING: Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- VARNING: Använd alltid fästremmarna.
- VARNING: Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- VARNING: Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- VARNING: Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- VARNING: Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- OBS: P.g.a fara för kvävning bör man hålla barn borta från plastlocken.
- Allt extra porslin som inte ställts till förfogande av tillverkaren måste överensstämma med EN 13210.
- Vid produkter med fler än två hjul måste alltid arreteringsanordning användas, så fort som produkten inte sätts i rörelse.
- Håll p.g.a skaderisk barn på avstånd så fort som produkten fälls upp eller fälls ned resp. när produkten monteras.
- Produkten bör användas som barnstol och är lämpad för barn som självmant kan sitta upprätt alltså upp till 3 års ålder eller högst tillåtna kroppsvikt på 15 kg.
- Undvik att använda produkten, så länge som barnet inte kan sitta upprätt.
- Undvik att använda produkten när en bit är bruten eller gått sönder eller saknas.
- EN 14988:2017+A1:2020

S Skötsel och underhåll

- Beakta skötselrådet på textilen.
- Kontrollera regelbundet att förbindningsdetaljer, bältsystem och sömmar fungerar.
- Rengör, vårda och kontrollera denna produkt regelbundet.

OSTRZEŻENIA / WARNINGS

SLO

HR

SRB

SLO Opozorilna navodila visoki stoli

- OPOZORILO: Nikoli ne puščaj otroka brez nadzora.
- OPOZORILO: Nikoli ne puščaj otroka brez nadzora.
- OPOZORILO: Vedno uporabljaj varnostne pasove“.
- OPOZORILO: Nevarnost padca: Otrokom prepreči plezanje na izdelek.
- OPOZORILO: Izdelka ne uporabljaj, če vsi sestavni deli niso ustrezno nameščeni in pričvrščeni.
- OPOZORILO: V bližini izdelka ne uporabljaj odprtega ognja ali drugih virov zelo močne toplote.
- OPOZORILO: Izdelek se lahko nagne, če se otrok opre z nogami ob mizo ali katerikoli drug predmet.
- OPOZORILO: Plastičnih pokrovov ne puščajte v bližini otrok, saj se lahko zadušijo.
- Vsaka dodatna posoda, ki je ni priložil proizvajalec, mora biti skladna z EN 13210.
- Pri izdelkih z več kot dvema kolesoma je vedno potrebno uporabljati pripravo za pritrditev, kadar se ne premikajo.
- Med razklapljanjem in sklapljanjem oz. pri montaži izdelka, poskrbite, da ne bo v bližini otrok, saj bi lahko prišlo do poškodb.
- Izdelek se uporablja kot visok otroški stolček, namenjen je otrokom do 3 let ali teži do 15 kg, ki lahko že samostojno sedijo.
- Ne uporabljajte izdelka, dokler otrok ni sposoben samostojnega sedenja.
- Ne uporabljajte izdelka, če je kakšen del zlomljen ali strgan ali če manjka.
- EN 14988:2017+A1:2020

SLO Nega in vzdrževanje

- Prosimo, upoštevajte etikete na tkanini.
- Prosimo, redno preverite delovanje povezovalnih elementov, sistema pasov in šive.
- Redno čistite, negujte in kontrolirajte ta izdelek.

HR Upute upozorenja Visoke stolice

- UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- UPOZORENJE: VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE.
- UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- UPOZORENJE: Uvijek koristiti remenje.
- UPOZORENJE: Opasnost od pada: Ne dozvoliti djetetu penjanje na proizvod.
- UPOZORENJE: Ne koristiti proizvod ako svi dijelovi nisu ispravno pričvršćeni i podešeni.
- UPOZORENJE: Imati na umu rizik od otvorenog plamena i ostalih izvora velike topline u blizini proizvoda.
- UPOZORENJE: Imati na umu rizik od naginjanja kad se dijete može stopalima odgurnuti od stola ili bilo koje druge strukture.
- UPOZORENJE: Kako biste spriječili gušenje, držite plastične pokrove daleko od djece.
- Svako dodatno posuđe koje proizvođač nije priložio mora biti u skladu s EN 13210.
- Kod proizvoda s više od dva kotača neophodno je uvijek koristiti napravu za blokiranje kada se ne kreću.
- Udaljite djecu pri rasklapanju ili sklapanju proizvoda kako biste izbjegli ozljedu.
- Proizvod se koristi kao visoka stolica za djecu, namijenjen je djeci mlađoj od 3 godine ili maksimalne težine 15 kg, koja mogu samostalno uspravno sjediti.
- Nemojte koristiti proizvod prije nego što dijete može samostalno sjediti.
- Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koji dio slomljen, napuknut ili nedostaje.
- EN 14988:2017+A1:2020

HR Njega i održavanje

- Molimo Vas obratite pažnju na naznaku tekstila.
- Molimo Vas redovito provjeravajte funkcionalnost poveznih elemenata, remenih sustava i šavova.
- Čistite, negujte i kontrolirajte redovno ovaj proizvod.

SRB Uputstva upozorenja Visoke stolice

- PAŽNJA: Ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Osigurajte Vaše dete uvek međunožnim pojasom da bi sprečili ispadanje ili isklizavanje deteta.
- UPUTA UPOZORENJA: Treba paziti na rizik od otvorene vatre i drugih jakih izvora toplote (npr. električnih grijača, gasnog plamena itd.) u neposrednoj blizini visoke stolice!
- UPUTA UPOZORENJA: Visoku stolicu ne koristiti pre nego dete bude moglo samostalno uspravno sediti!
- UPUTA UPOZORENJA: Visoku stolicu ne koristiti ukoliko je ijedan dio slomljen, oštećen ili fali!
- UPOZORENJE: Da bi se izbeglo gušenje, držite plastične poklopce van domašaja dece.
- Svaki dodatni deo posuđa koji ne potiče od proizvođača, mora da odgovara standardu EN 13210.
- Kod proizvoda sa više od dva točka, uvek mora da se koristi uređaj za blokiranje, ako se ne proizvod ne kreće. • Kod otvaranja i zatvaranja odn. montaže proizvoda, držite decu dalje od proizvoda, kako bi se izbegle povrede.
- Ako se proizvod koristi kao visoka dečja stolica, ista je namenjena deci uzrasta do 3 godine ili maksimalne težine do 15 kg, koja mogu samostalno da sede.
- Ovaj proizvod ne koristite pre nego što dete može samostalno da sedi.
- Proizvod ne koristite ako je neki deo polomljen, napukao ili nedostaje.
- EN 14988:2017+A1:2020

OSTRZEŻENIA / WARNINGS

SRB

ES

SRB Nega i održavanje

- Molimo Vas obratite pažnju na oznaku tekstila.
- Molimo Vas redovno proveravajte funkcionalnost poveznih elemenata, pojasnih sistema i šavova.
- Čistite, negujte i kontrolišite redovno ovaj proizvod.

ES Precauciones tronas

- ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido.
- ADVERTENCIA: ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.
- ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido.
- ADVERTENCIA: Utilice siempre el sistema de sujeción.
- ADVERTENCIA: Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- ADVERTENCIA: Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- ADVERTENCIA: Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- ADVERTENCIA: Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- ADVERTENCIA: Mantenga las cubiertas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia.
- Cada accesorio adicional que no pone a disposición el fabricante tiene que cumplir la norma EN 13210.
- Para los productos que tienen más de dos ruedas es obligatorio emplear el dispositivo de bloqueo de cuando no se use el equipo.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños durante la abertura, el cierre y el montaje para evitar lesiones.
- Si el producto se usa como trona, está previsto para niños hasta 3 años o un peso máximo de 15 kg que son capaces de sentarse solos.
- Está prohibido usar el producto para niños que no sean capaces de sentarse solos.
- Está prohibido usar el producto si tiene partes rotas, defectuosas o faltan piezas.
- EN 14988:2017+A1:2020

ES Cuidado y mantenimiento

- Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- Compruebe periódicamente que los elementos de unión, los sistemas de cinturones y las suturas funcionan perfectamente y están en perfecto estado.
- Limpie, cuide y compruebe periódicamente este artículo.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

1. 4 BABY Sp. z o.o. udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa produkt w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją.
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia do serwisu.
4. W przypadku wystąpienia wad, fakt ten należy zgłosić do gwaranta w formie pisemnej lub ustnej w celu ustalenia sposobu odbioru reklamowanego produktu.
5. Reklamowany produkt należy oddać w stanie czystym dołączając do niego dowód zakupu oraz pisemną informację o uszkodzeniach.
6. Należy zadbać o to, aby reklamowany produkt był bezpiecznie zapakowany w celu uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka uszkodzenia podczas transportu. Gwarant nie odpowiada za uszkodzenia podczas transportu wynikłe z nieprawidłowego zabezpieczenia produktu.
7. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa przywracająca mu wartość użytkową.
8. Serwis poświadczają fakt i datę wykonania naprawy na karcie gwarancyjnej.
9. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego, wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez właściwy sąd.
12. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
 - uszkodzeń mechanicznych i fizycznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi
 - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
 - naturalnego zużycia elementów produktu będącego wynikiem eksploatacji
 - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
 - sytuacji, gdy wyrób nie został dostarczony do serwisu z dowodem zakupu
 - uszkodzenia powstałego w wyniku wypadku
 - przypadku gdy naprawy produktu lub jakiegokolwiek zmiany konstrukcyjne były wykonywane przez osoby trzecie.

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

Data sprzedaży

.....

Pieczętka i podpis sprzedawcy

.....

4 BABY Sp. z o.o.
Kasprowicza 72, 20-232 Lublin, Poland
tel. +48 81 746 15 80
e-mail: info@4baby.pl

www.4baby.pl

reco



4 BABY Sp. z o.o.
ul. Kasprowicza 72
20-232 Lublin, Poland
tel. +48 81 746 15 80
info@4baby.pl



WWW.4BABY.PL